

La movilidad transnacional de los migrantes en España

Carmen González Enríquez
José Pablo Martínez Romera



Financiado por la Dirección General de
Migración y Asuntos de Interior de la
Comisión Europea



Índice

(1) Introducción: transnacionalismo e integración	4
(2) Antecedentes de la historia migratoria española y de las relaciones migratorias con los cuatro países analizados	6
La historia reciente de la inmigración en España	6
Los países de origen analizados	10
Marruecos.....	10
Ucrania	14
La India.....	18
Filipinas	22
(3) Metodología.....	25
(4) Movilidad transnacional en España: resultados de la encuesta	28
¿Cómo son los migrantes transnacionales?	28
La relación entre movilidad transnacional física y transnacionalismo: ¿cómo y por qué?	30
Integración y movilidad transnacional.....	39
(5) Conclusiones.....	43
Algunas sugerencias de inmigrantes y <i>stakeholders</i> para potenciar la movilidad transnacional	44
Bibliografía.....	45
Agradecimientos	46

Tablas

Tabla 1. Lugar de nacimiento de los inmigrantes residentes en España a enero de 2015.....	8
Tabla 2. Principales sectores de empleo de los marroquíes, 2013	14
Tabla 3. Principales sectores de empleo de los ucranianos, 2013.....	16
Tabla 4. Principales sectores de empleo de los indios, 2013	21
Tabla 5. Tasa de actividad, 2013 (en %)	24
Tabla 6. Principales sectores de empleo de los filipinos, 2013 (en %).....	25
Tabla 7. Características de la muestra, incluidos los retornados	28
Tabla 8. Estatus legal con el que llegaron a España	29
Tabla 9. Años planeados de residencia en España tras su llegada	29
Tabla 10. Años de residencia en España	30
Tabla 11. Número de viajes entre el país de origen y España en los últimos dos años	30
Tabla 12. Tipos de actividad transnacional (la respuesta puede ser múltiple	32
Tabla 13. Sector de la inversión en el país de origen	33
Tabla 14. Apoyo recibido para la inversión efectuada en el país de origen	37
Tabla 15. Dificultades relativas a las inversiones en el país de origen.....	38
Tabla 16. Inversiones en España.....	41
Tabla 17. Sector de la inversión en España	41
Tabla 18. Participación en organizaciones españolas	42

Gráficos

Gráfico 1. Media de la inmigración neta por 1.000 habitantes entre 1998 y 2009 en los países de la UE-15.....	7
Gráfico 2. Evolución del número de inmigrantes en España, 1998-2015.....	9
Gráfico 3. Tasa de residencia irregular, 2005-2015.....	11
Gráfico 4. Marroquíes de nacimiento residentes en España, 1998-2015.....	11
Gráfico 5. Tipo de residencia de los marroquíes en España, 2015	12
Gráfico 6. Permisos de residencia temporal expedidos a marroquíes según el motivo de concesión, 2015	12
Gráfico 7. Nivel educativo de la población de más de 16 años, 2013	13
Gráfico 8. Nacidos en Ucrania residentes en España, 1998-2015.....	15
Gráfico 9. Tasa de desempleo, 2013	16
Gráfico 10. Tipo de residencia de los ucranianos en España, 2015.....	17
Gráfico 11. Permisos de residencia temporal expedidos a ucranianos según el motivo de concesión, 2015	17
Gráfico 12. Nacidos en la India residentes en España, 1998-2015.....	19
Gráfico 13. Tipo de residencia de los indios en España, 2015.....	19
Gráfico 14. Permisos de residencia temporal expedidos a indios según el motivo de concesión, 2015.....	20
Gráfico 15. Remesas per cápita en dólares estadounidenses, 2014	21
Gráfico 16. Nacidos en Filipinas residentes en España, 1998-2015	22
Gráfico 17. Tipo de residencia de los filipinos en España, 2015	23
Gráfico 18. Permisos de residencia temporal expedidos a filipinos según el motivo de concesión, 2015.....	23
Gráfico 19. Porcentaje de inmigrantes nacionalizados españoles, 2015	24
Gráfico 20. Mapa de las entrevistas a inmigrantes realizadas en España	27
Gráfico 21. Efecto de la crisis económica en los viajes de los inmigrantes.....	31
Gráfico 22. Tipos de empleo en las diferentes etapas de la experiencia migratoria	40

(1) Introducción: transnacionalismo e integración

En un mundo cada vez más interconectado, la experiencia migratoria ha dejado de suponer una brusca ruptura con la sociedad, la economía y la cultura del país de origen. El progreso técnico y la creciente competencia entre las empresas de transporte han hecho que los viajes entre países de origen y destino sean accesibles para muchos migrantes, e incluso han llegado a ser relativamente frecuentes en el caso de países cercanos. Nuevos medios de comunicación como los teléfonos móviles y las videoconferencias permiten a los inmigrantes mantener un contacto continuo y barato con amigos y familia, mientras que las páginas *web* y la televisión por cable les ofrecen permanecer inmersos en su cultura de origen e informados diariamente acerca de las cuestiones políticas, económicas, culturales o de cualquier otro tipo del país del que proceden. La diferencia con aquellas experiencias migratorias que los primeros investigadores comenzaron a estudiar en el siglo XIX (Ravenstein, 1885) no puede ser mayor. Pero también es enorme en comparación con la de los inmigrantes que llegaron a Europa o se desplazaron dentro de ésta en la primera gran ola migratoria de la época moderna, durante los años 50 y 60 del siglo XX. Esos inmigrantes no disponían de medios técnicos accesibles para mantener un contacto diario con sus países de origen, lo que derivaba en dos consecuencias relevantes: la integración cultural en la sociedad de acogida era más inevitable y rápida de lo que es hoy; y el impacto de la migración en el país de origen, dejando de lado el efecto demográfico, era más pequeño. Actualmente, el proceso de interconexión se ha acelerado con la extensión de Internet y de la telefonía móvil a todos los continentes y ha dado lugar a un refuerzo de la actividad transnacional y de la movilidad transnacional de los migrantes, un transnacionalismo limitado en su origen a los países vecinos como en el caso más estudiado, el de EEUU y México (Portes *et al.*, 1999), pero que ahora se ha extendido a todo el mundo. Aunque la distancia física sigue desempeñando un papel importante debido a su efecto sobre los costes de transporte (en términos de tiempo, esfuerzo y dinero), la movilidad transnacional ya se está produciendo entre continentes alejados.

La literatura ha identificado numerosos beneficios de la actividad migrante transnacional, tanto para los propios migrantes como para los países de origen y destino (Khadria, 1999; Levitt, 2001; Eckstein y Najam, 2013). En cuanto al migrante, el principal beneficio de la actividad transnacional es emocional, pues le permite mantener los lazos con su país de origen, cultura, familia y amigos. Para el país de origen, la actividad transnacional de sus migrantes genera un beneficio económico en forma de remesas, inversiones, transferencias de conocimientos, redes de contacto, aumento del comercio y, tomando todos estos efectos de manera conjunta, un contrapeso a la fuga de cerebros (Faist, 2008). Acompañando a este flujo el transnacionalismo también da lugar a una transferencia de valores, costumbres y actitudes (Kelly & Lusia, 2006) que pueden modernizar el país pero que no siempre son bienvenidos, especialmente cuando afectan a las percepciones de la vida política o de la eficacia de la administración. En el caso del país de destino, los migrantes transnacionales abren nuevas vías en las relaciones económicas con los países de origen y, en general, fortalecen la influencia e interdependencia entre ambos. En conjunto, el transnacionalismo refuerza el impacto de la migración en el desarrollo de los países de origen y lo promueve.

Este informe recoge los resultados españoles del Proyecto ITHACA (Integración, Movilidad Transnacional, y Transferencias de Capital Humano, Social y Económico), que se ha dirigido a cumplir dos objetivos principales: por un lado, describir las características de la movilidad transnacional de los inmigrantes en suelo europeo analizando su naturaleza, los tipos de transferencias que incorpora y los frenos e incentivos que la enmarcan; y, por otro, comprobar sus vínculos con la integración en los países de acogida: ¿Cómo afectan el nivel y el tipo de integración de los inmigrantes a su capacidad o voluntad para establecer actividades transnacionales? Y, viceversa, ¿cómo influye la movilidad transnacional en la integración en el país de destino? Para responder a estas preguntas el proyecto ITHACA ha realizado una encuesta a migrantes transnacionales en España, Italia, Austria e Inglaterra. Para analizar la integración el estudio ha adoptado varios de los indicadores recogidos en la Declaración de Zaragoza de 2010, a través de los cuales se miden distintos ámbitos de integración legal, económica y social. Respecto a las varias formas de transnacionalismo, el proyecto se centra específicamente en la movilidad física, que consideramos la forma más intensa de transnacionalismo, y presta especial atención a aquella que está motivada por razones económicas (inversión, comercio, trabajo) aunque también se han incluido las de carácter político, social o cultural. Como definición operativa del migrante transnacional, el proyecto ha adoptado la siguiente: es transnacional el migrante que mantiene algún tipo de actividad en su país de origen, ya sea económica, cultural, política o social. El envío de remesas no se incluye como rasgo de actividad transnacional en esta definición operativa para el proyecto, ni tampoco el mantenimiento de las relaciones familiares o amistosas o las visitas al país de origen para el disfrute de las vacaciones.

El proyecto ITHACA ha estudiado la movilidad transnacional de cinco grupos de inmigrantes –indios, ucranianos, marroquíes, filipinos y bosnios– en cuatro países europeos –Italia, el Reino Unido, Austria y España–. El Real Instituto Elcano ha realizado la investigación en España y de ella se ha excluido a la población bosnia, demasiado escasa en nuestro país. Los cuatro grupos estudiados en España presentan características muy diferentes, tanto por sus perfiles socioeconómicos como por su forma de integración. Por otra parte, España, con una tasa de desempleo del 24% en 2014 –cuando se inició el proyecto– y del 35% entre los inmigrantes, ha ofrecido la oportunidad de investigar el impacto de la crisis económica sobre el transnacionalismo de los inmigrantes.

En el siguiente capítulo se presenta un resumen de los cuatro grupos migratorios analizados en España, en el que se describe la historia de su presencia en el país, su tamaño, sus características demográficas, su estatus legal y su integración laboral y cultural. Este capítulo también presenta el marco general regulatorio de la migración con referencia a las políticas de acceso a la ciudadanía, donde aparece una clara diferencia entre la comunidad filipina y el resto de los grupos.

El tercer capítulo describe la metodología utilizada durante la investigación, se detallan las dificultades encontradas en la realización del trabajo de campo y la forma en que se han superado para obtener una muestra de 60 entrevistas a inmigrantes transnacionales y de 16 a *stakeholders* implicados en la materia. Dado que carecemos de una base de datos sobre los inmigrantes transnacionales que permita la extracción de una muestra

representativa, el tratamiento dado a la información recogida ha sido más cualitativo que cuantitativo.

El cuarto capítulo constituye el núcleo del informe, ya que presenta el análisis de los resultados de las entrevistas. En este capítulo se analizan las principales características de los migrantes transnacionales móviles (¿quiénes son?, ¿qué los diferencia de otros inmigrantes?), el tipo de actividades que motivan su movilidad, sus sentimientos de pertenencia e identificación con sus países de origen y de destino, la relación existente entre su integración y su movilidad transnacional, así como los elementos que dificultan o fomentan dicha movilidad. Finalmente, el quinto capítulo resume los principales resultados.

El proyecto ITHACA ha sido liderado por el Centro Robert Schuman de Estudios Avanzados del Instituto Universitario Europeo, coordinado por la investigadora Anna Triandafyllidou, y financiado por la Dirección General de Migración y Asuntos de Interior de la Comisión Europea (<http://globalgovernanceprogramme.eui.eu/ithaca/>). El trabajo se ha desarrollado durante 2014 y 2015. Junto al EUI y al Real Instituto Elcano, en el proyecto han participado la London Metropolitan University y el International Center on Migration Policy Development (ICMPD) de Viena.

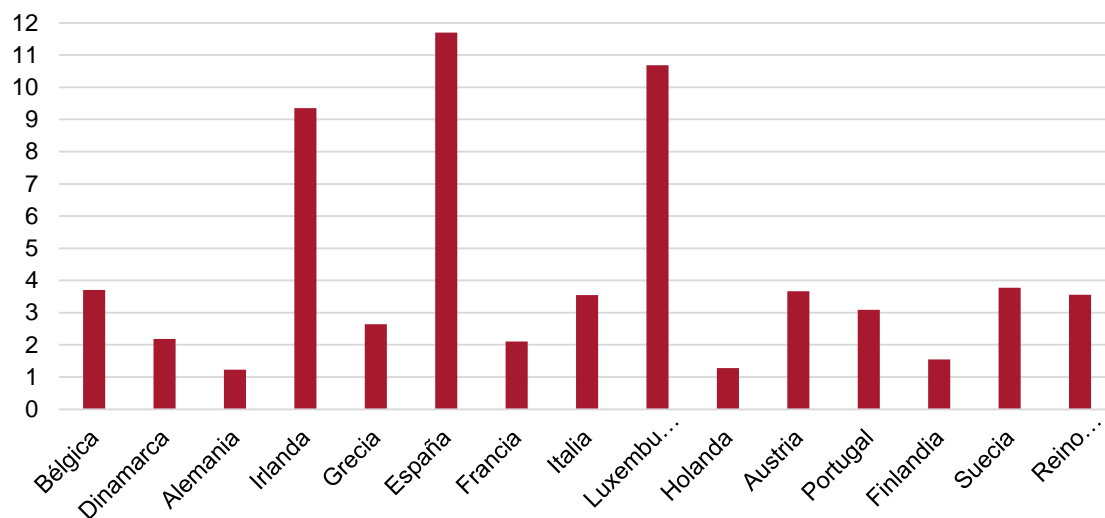
(2) Antecedentes de la historia migratoria española y de las relaciones migratorias con los cuatro países analizados

La historia reciente de la inmigración en España

España sólo comenzó a recibir un número relevante de inmigrantes tras su entrada en la UE en 1986 y la posterior aceleración del crecimiento económico. Durante la década que comenzó en el año 2000, España se convirtió en el principal destino para los nuevos inmigrantes llegados a Europa. En conjunto, nuestro país recibió el 50% del total de inmigrantes que se instaló en la UE-15 en el período 2000-2009 (Eurostat) y también fue el país de la UE-15 con una mayor tasa de migración neta hasta el comienzo de la crisis económica.

Los inmigrantes procedían principalmente de países de América Latina, Marruecos y de Estados miembros de la UE como Rumania, el Reino Unido, Francia y Alemania. Tomados en conjunto, los latinoamericanos constituyen el grueso de los inmigrantes, mientras que los marroquíes forman el grupo nacional más numeroso. Los ucranianos, indios y filipinos constituyen comunidades pequeñas pero crecientes.

Gráfico 1. Media de la inmigración neta por 1.000 habitantes entre 1998 y 2009 en los países de la UE-15



Fuente: Eurostat.

Durante el auge económico de la década posterior al año 2000 los inmigrantes llenaron la “brecha ocupacional” dejada por los españoles ocupando empleos generalmente no cualificados, principalmente en los sectores de la construcción, el servicio doméstico, el comercio minorista, la restauración, los servicios personales y la agricultura. Muy pocos pudieron ascender en la escala ocupacional, y la mayoría de éstos sólo lo hicieron a los primeros peldaños (Garrido y Miyar, 2008).

Debido a las peculiaridades de su integración en el mercado laboral, la crisis económica ha afectado de diferente manera a los nativos y a los inmigrantes, causando una tasa de desempleo mucho más alta entre los segundos. Según los datos más recientes, la tasa de desempleo de los extranjeros es del 29%, en comparación con el 20% de los ciudadanos españoles.¹ Sin embargo, a pesar de la crisis, la población inmigrante continuó creciendo hasta finales de 2011 y sólo comenzó a declinar en 2012. Desde entonces, la población nacida en el extranjero se ha reducido en 605.000 personas, lo que supone una caída del 9%, aunque la tasa de disminución se ha desacelerado, después de haberse reducido a la mitad durante 2014.

Con todo, los inmigrantes residentes en España disfrutaban de un alto grado de integración legal, pues el 78% tiene permisos de residencia a largo plazo, un estatus que les permite un grado de movilidad transnacional muy superior al de los inmigrantes con permiso de residencia temporal.

¹ Encuesta de Población Activa, INE, tercer trimestre de 2015.

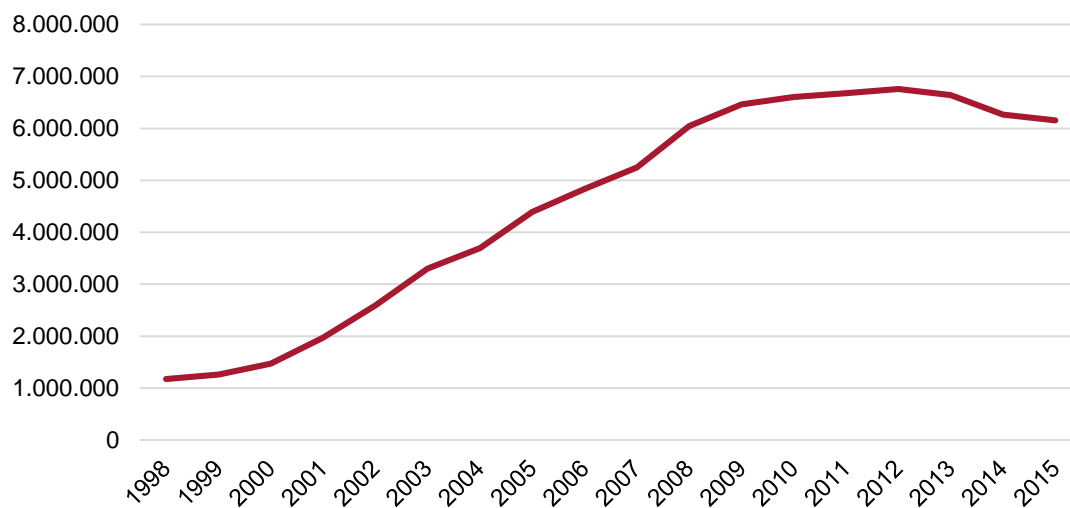
Tabla 1. Lugar de nacimiento de los inmigrantes residentes en España a enero de 2015

País	Total	%
1. Marruecos	774.295	12,6
2. Rumania	678.126	11,0
3. Ecuador	422.087	6,9
4. Colombia	356.223	5,8
5. Reino Unido	286.006	4,6
6. Argentina	252.613	4,1
7. Francia	204.876	3,3
8. Perú	188.267	3,1
9. Alemania	186.530	3,0
10. China	177.150	2,9
11. Bolivia	171.073	2,8
12. Venezuela	165.721	2,7
13. República Dominicana	161.136	2,6
14. Bulgaria	132.998	2,2
15. Cuba	131.116	2,1
16. Brasil	114.607	1,9
17. Portugal	106.871	1,7
18. Italia	104.062	1,7
19. Ucrania	88.143	1,4
20. Rusia	82.295	1,3
21. Paraguay	78.493	1,3
22. Pakistán	78.290	1,3
23. Uruguay	75.306	1,2
24. Argelia	63.308	1,0
25. Senegal	61.649	1,0
26. Suiza	60.961	1,0
27. Polonia	58.467	0,9
28. Chile	56.529	0,9

29. México	49.121	0,8
30. Países Bajos	46.401	0,8
31. Filipinas	43.553	0,7
32. EEUU	43.002	0,7
33. Bélgica	42.414	0,7
34. India	40.541	0,7
35. Nigeria	36.103	0,6
36. Guinea Ecuatorial	21.270	0,3
Resto de países europeos	200.084	3,3
Resto de países africanos	131.510	2,1
Resto de países americanos	107.726	1,8
Resto de países asiáticos	68.618	1,1
Oceanía	7.142	0,1
Total	6.154.683	100,0

Fuente: INE, *Padrón*, 1/1/2015.

Gráfico 2. Evolución del número de inmigrantes en España, 1998-2015



Fuente: INE, *Padrón*, 1/1/2015.

Los países de origen analizados

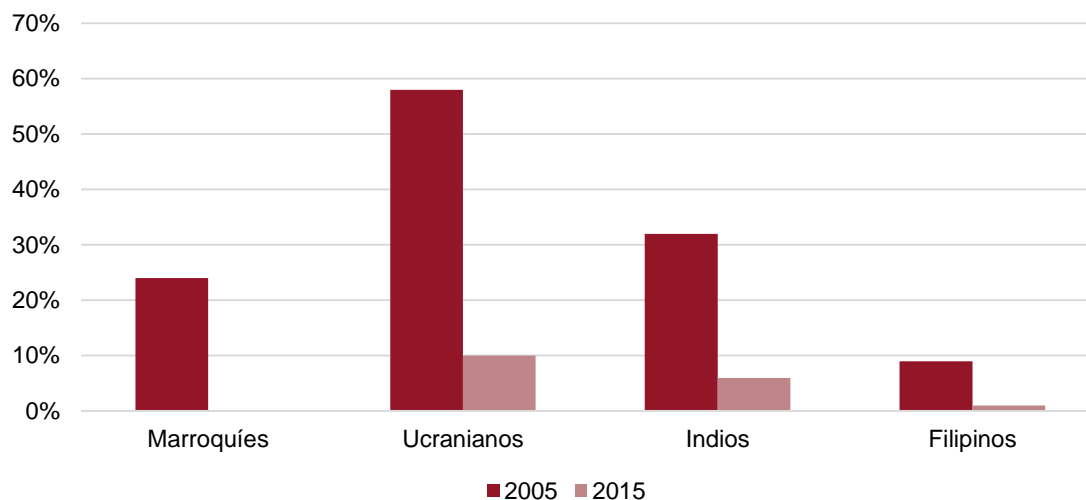
Marruecos²

La comunidad marroquí es el grupo migratorio más antiguo de los establecidos en España por motivos laborales. Hasta 1991 la entrada en territorio español estaba abierta a los marroquíes, pero desde entonces se impuso la exigencia de visado como consecuencia del número significativo de trabajadores marroquíes que estaban entrando en el país. A partir de entonces, la migración irregular se convirtió en habitual debido a la alta demanda de trabajadores en el sector agrícola (que los españoles habían ido progresivamente abandonando), la falta de vigilancia en las fronteras marítimas de España y la ausencia tanto de canales para la inmigración legal como de controles policiales e inspecciones de trabajo. Sin embargo, los procesos de regularización de 2000-2001 y de 2005 legalizaron en gran medida su situación y en la actualidad el porcentaje de irregularidad entre los inmigrantes marroquíes es uno de los más bajos de entre todos los inmigrantes.

La inmigración marroquí se ha duplicado desde los primeros datos fiables obtenidos en enero de 2002, aunque su ritmo de crecimiento se desaceleró entre los primeros años de la crisis y 2012, cuando se registró una ligera disminución. Sin embargo, es probable que la cifra real sea más baja que la que figura en el Padrón. Las evidencias recogidas en Marruecos por el experto local del Proyecto ITHACA, Medhi Lahlou, muestran que muchos inmigrantes han dejado España para vivir en Marruecos (donde el coste de vida es mucho menor) o en otros países de la UE, manteniendo su inscripción en España con el fin de conservar sus derechos de residencia y el subsidio de desempleo. Otros autores también sugieren que una movilidad no registrada está teniendo lugar entre España y Marruecos (Colectivo IOE, 2012). De hecho, el número de permisos de residencia para marroquíes (785.180 en 2014) es mayor que el número de personas nacidas en Marruecos y que viven en España (772.580 en 2014).

² Esta sección incluye información proporcionada por el profesor Mehdi Lahlou, experto del Proyecto ITHACA en Marruecos.

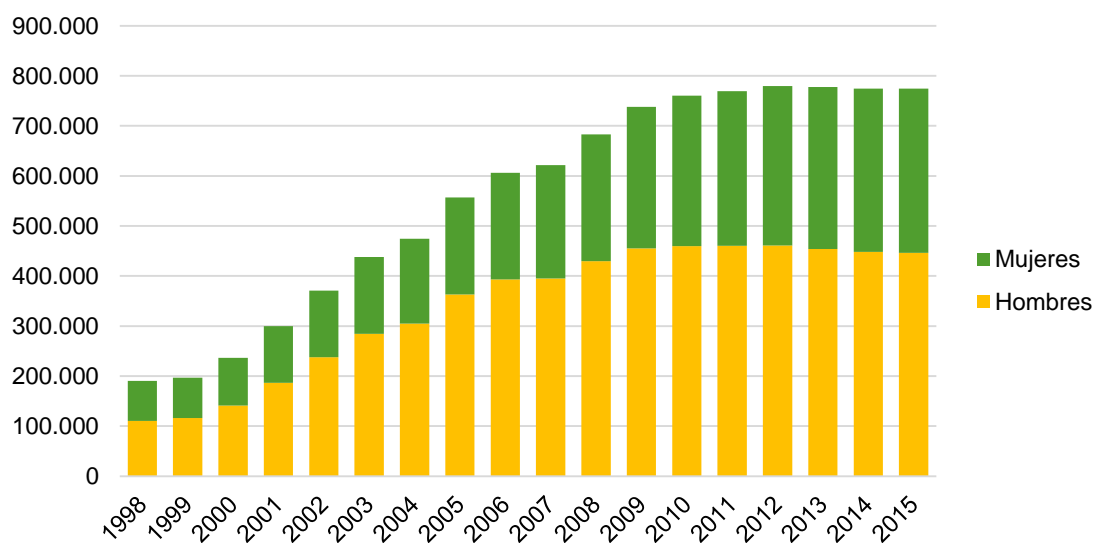
Gráfico 3. Tasa de residencia irregular, 2005-2015



Los porcentajes muestran la diferencia entre los inmigrantes con permiso de residencia y los registrados en el *Padrón Municipal*. Los datos de 2015 son provisionales.

Fuente: elaboración propia a partir del INE, *Padrón Municipal*; y del Observatorio Permanente de la Inmigración, *Extranjeros residentes en España*.

Gráfico 4. Marroquíes de nacimiento residentes en España, 1998-2015

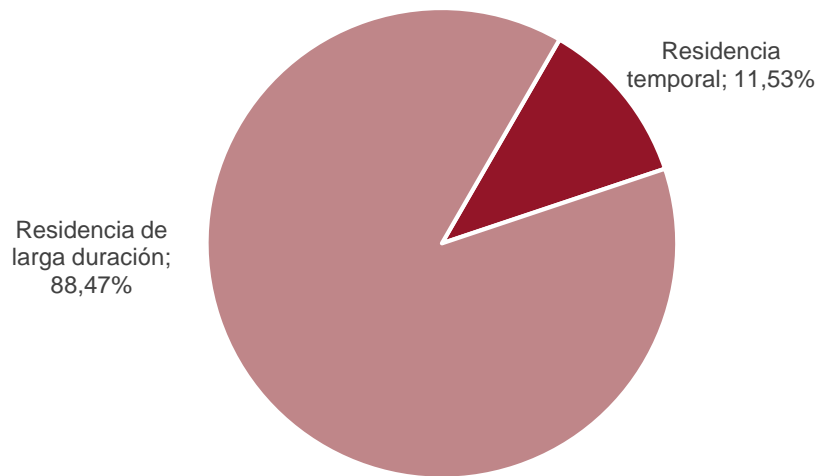


Los datos de 2015 son provisionales.

Fuente: INE, *Padrón Municipal*.

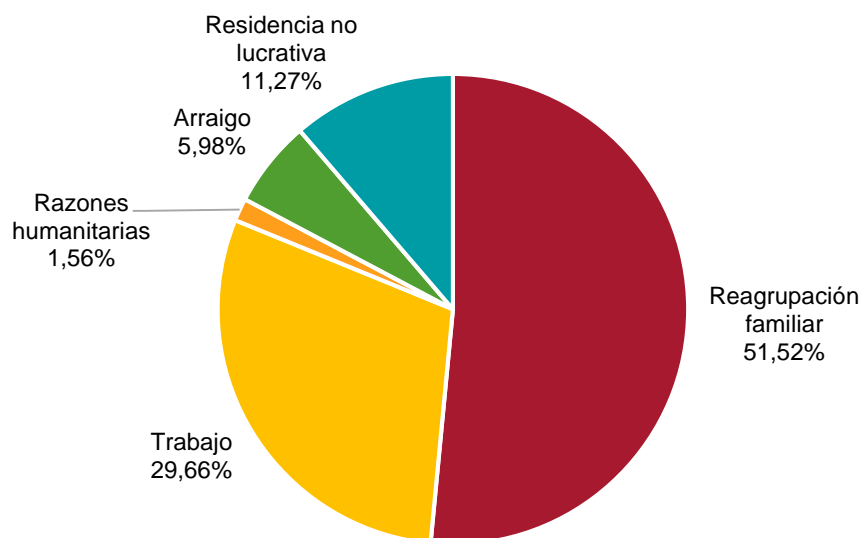
La mayoría de los marroquíes tienen permisos de residencia de larga duración (88%), lo que les permite permanecer largos períodos de tiempo fuera del país. Por su parte, los permisos de reagrupación familiar son la principal vía de entrada de la inmigración marroquí más reciente.

Gráfico 5. Tipo de residencia de los marroquíes en España, 2015



Fuente: Observatorio Permanente de la Inmigración, *Extranjeros residentes en España*.

Gráfico 6. Permisos de residencia temporal expedidos a marroquíes según el motivo de concesión, 2015



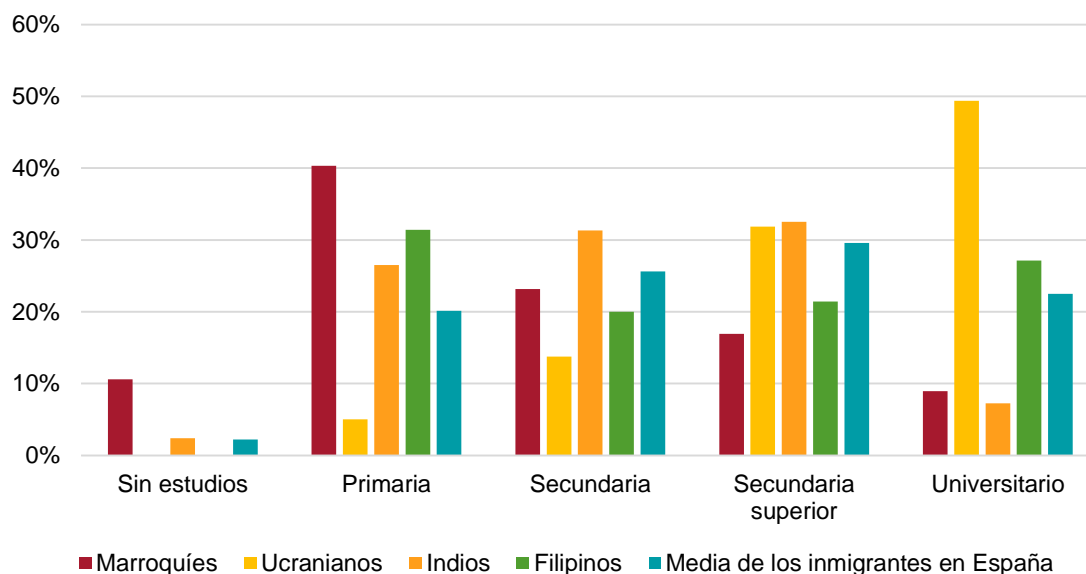
Fuente: Observatorio Permanente de la Inmigración, *Extranjeros residentes en España*.

El acceso a la nacionalidad española por parte de inmigrantes marroquíes es bajo, pues sólo el 22% de los nacidos en Marruecos la han adquirido (véase el Gráfico 19), lo que contrasta con la media del 33% de los no nacionales de la UE y del 46% de los latinoamericanos (INE, enero de 2015). La legislación española requiere 10 años de residencia antes de solicitar la naturalización (si bien a los latinoamericanos, que forman

la mayor parte de los inmigrantes de terceros países en España, sólo se les exige dos).³ Por otra parte, los jueces tienen una cierta discrecionalidad para decidir el grado en que un inmigrante está “integrado”, y esa integración es requisito necesario para acceder a la nacionalidad. Ello a menudo ha perjudicado a los marroquíes, sobre todo cuando se trata de personas con poco dominio del español y en general con un bajo nivel educativo formal, una combinación frecuente especialmente en muchas mujeres marroquíes residentes en España.

En comparación con otros grupos migratorios y la población española en general, los inmigrantes marroquíes en España son jóvenes (el 53% tienen entre 25 y 45 años), en su mayoría casados (64%) y con un predominio de los hombres (58%). Las dos últimas características revelan un modelo migratorio en el que los hombres emigran primero y varios años después traen a sus esposas. Los hogares marroquíes en España son más grandes (con una media de cuatro personas) que los hogares marroquíes en otros países europeos, y su tasa de natalidad es relativamente alta, con 2,75 hijos por mujer. Su nivel educativo es bajo en comparación con los de otros grupos nacionales o incluso con los marroquíes residentes en otros países europeos, con una alta tasa de analfabetismo, especialmente entre las mujeres (Cebolla y Requena, 2009). Aquellos sin ningún tipo de educación formal alcanzan el 10% y el 9% tiene un título universitario.

Gráfico 7. Nivel educativo de la población de más de 16 años, 2013



Fuente: elaboración propia a partir del INE, microdatos de la *Encuesta de Población Activa*, 4º trimestre de 2013.

Durante los años de intenso crecimiento económico en España (1996-2007), los hombres marroquíes encontraron empleo principalmente en el sector de la construcción, seguido de la agricultura y los servicios, lo que explica su concentración en la costa

³ Esta excepción se aplica a filipinos, latinoamericanos, portugueses, andorranos y judíos sefardíes. Véase Carmen González Enríquez (2014), “El precio de la ciudadanía española y europea”, Real Instituto Elcano, Madrid, www.realinstitutoelcano.org.

mediterránea. La participación de los marroquíes en la agricultura triplicó la de los otros grupos migratorios y multiplicó la de los españoles por 30. Por el contrario, el empleo en ocupaciones altamente cualificadas era anecdótico, mientras que sólo un tercio de las mujeres marroquíes trabajaban.

En este contexto, el efecto de la crisis económica fue devastador para toda la población inmigrante, pero especialmente para los marroquíes debido a su concentración en el sector de la construcción. Los datos de la Encuesta de Población Activa (4º trimestre de 2013) mostraban una tasa de desempleo del 54%, un porcentaje que duplicaba con creces la tasa entre los españoles y superaba en 20 puntos a la media de la población extranjera de España (véase el Gráfico 9).

Tabla 2. Principales sectores de empleo de los marroquíes, 2013

Sector	%
Comercio	22,2
Sector primario	16,5
Servicio doméstico y limpieza	12,9
Hostelería	12,2
Industria	9,4
Construcción	8,2

Fuente: elaboración propia a partir del INE, microdatos de la *Encuesta de Población Activa*, 4º trimestre de 2013.

Ucrania⁴

La migración ucraniana a España comenzó en la década de los 40, durante la Segunda Guerra Mundial, pero en el siguiente medio siglo muy pocos ucranianos llegaron al país. De hecho, en 1998 sólo 584 personas de este origen estaban registradas en España, en contraste con los 90.000 que lo estaban en 2015.

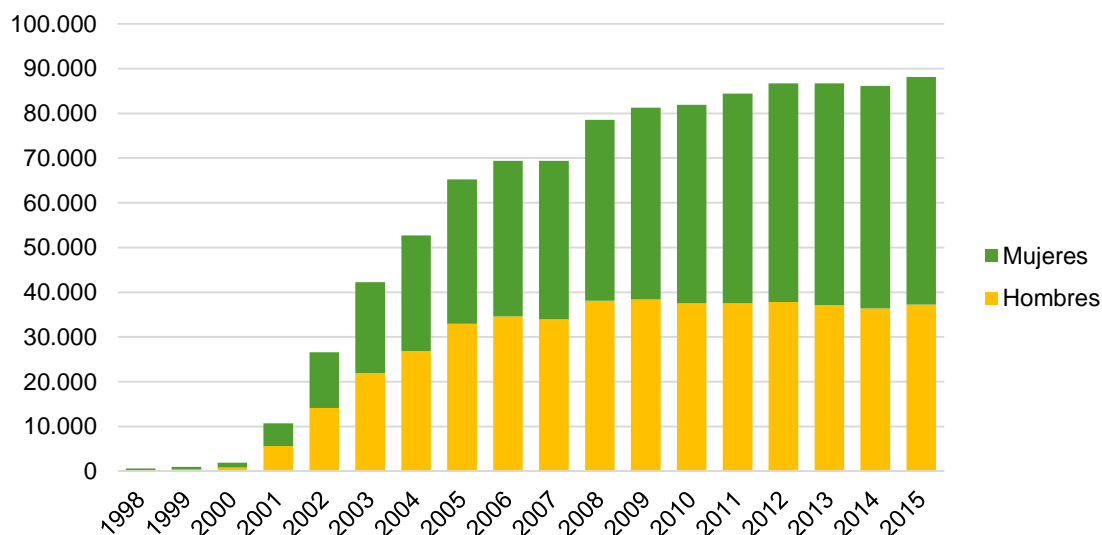
El colapso de la Unión Soviética, la independencia de Ucrania, la posterior inestabilidad política y económica durante los años 90 y el nuevo siglo provocaron un importante flujo migratorio del cual sólo una pequeña parte llegó a España.

Aunque en sus comienzos era una migración con predominio masculino, la proporción se ha invertido posteriormente. Las mujeres llegaron en parte a través de la reagrupación familiar y en parte de forma independiente, mientras que la crisis española “expulsó” a muchos varones ucranianos que habían perdido sus puestos de trabajo en el sector de la construcción y no tenían familia en España.

⁴ Esta sección incluye información proporcionada por la doctora Svitlana Odynets, *national expert* del Proyecto ITHACA en Ucrania.

Alrededor de dos tercios de los inmigrantes ucranianos en España proceden de las regiones occidentales de Lviv, Ternopil, Ivano-Frankivsk y Chernivtsi, así como de Kiev (Hosnedlová y Stanek, 2010). Durante los años del crecimiento económico español, los ucranianos estuvieron muy integrados en el mercado laboral español, no sólo los hombres sino también (y a diferencia de otros grupos migratorios) las mujeres, con tasas de actividad del 96,4% (hombres) y del 80,9% (mujeres) en 2007, justo antes de que los primeros efectos de la crisis se hicieran notar en el mercado laboral. En ese año la tasa de desempleo entre la comunidad ucraniana era del 9,6%, sólo 1,3 puntos superior a la de los españoles. Los hombres trabajaban principalmente en la construcción y las mujeres en el servicio doméstico (61,6% y 55,4%, respectivamente, en 2007), sectores seguidos por la agricultura, la industria y la hostelería. Su perfil laboral muestra una generalizada sobre-cualificación, puesto que la mayoría de los ucranianos llegaron a España con un título universitario.

Gráfico 8. Nacidos en Ucrania residentes en España, 1998-2015



Los datos de 2015 son provisionales.

Fuente: INE, *Padrón Municipal*.

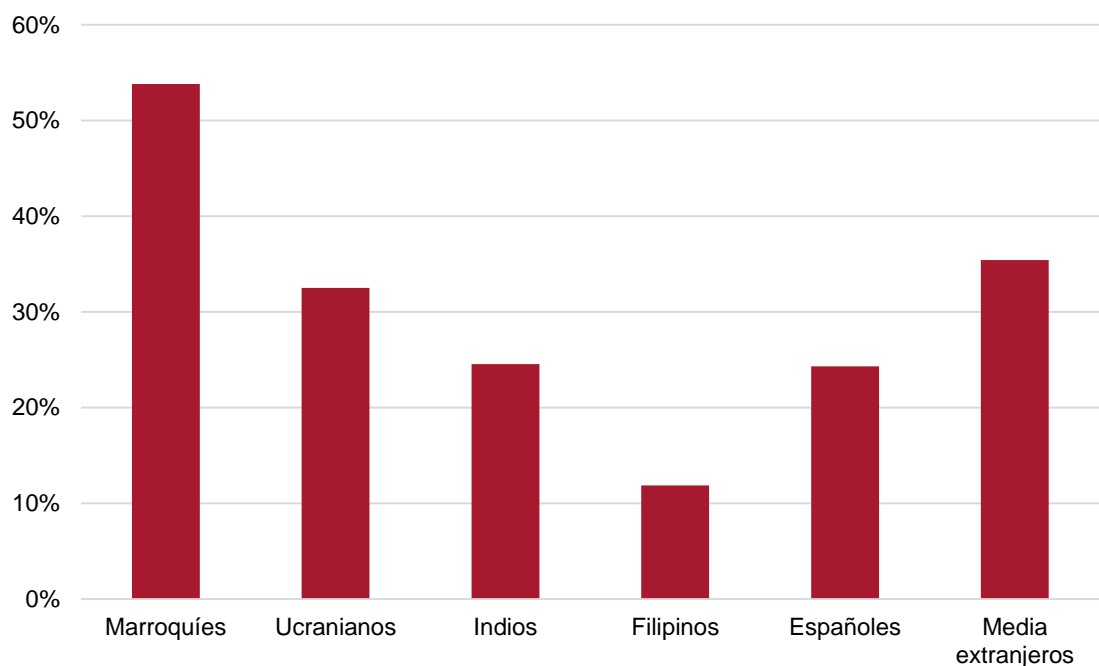
La crisis económica ha tenido un grave impacto en los trabajadores ucranianos, por el colapso del sector de la construcción, pero no ha afectado al número total de residentes. Por un lado, los servicios domésticos y de limpieza resistieron a la crisis y, por el otro, su cualificación les permitió diversificar sus posiciones laborales. Así, la tasa de desempleo de los ucranianos se mantuvo en el 32,5% en 2013, tres puntos por debajo de la media de los extranjeros.

Tabla 3. Principales sectores de empleo de los ucranianos, 2013

Sector	%
Servicio doméstico y limpieza	39,5
Construcción	11,1
Hostelería	11,1
Comercio	9,9
Industria	4,9

Fuente: elaboración propia a partir del INE, microdatos de la *Encuesta de Población Activa*, 4º trimestre de 2013.

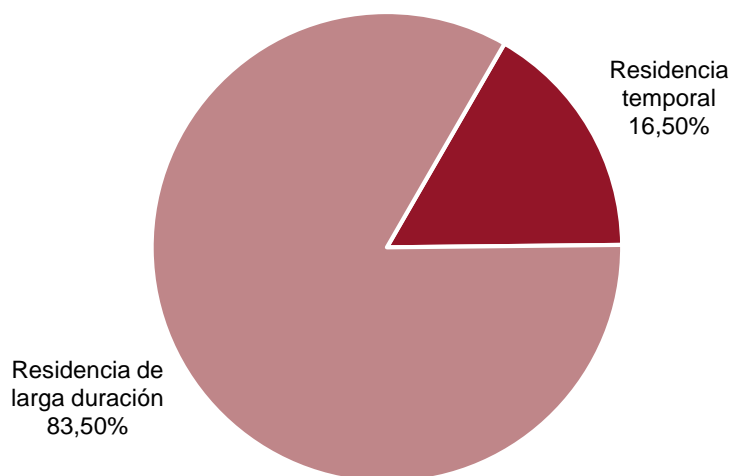
Gráfico 9. Tasa de desempleo, 2013



Fuente: elaboración propia a partir del INE, microdatos de la *Encuesta de Población Activa*, 4º trimestre de 2013.

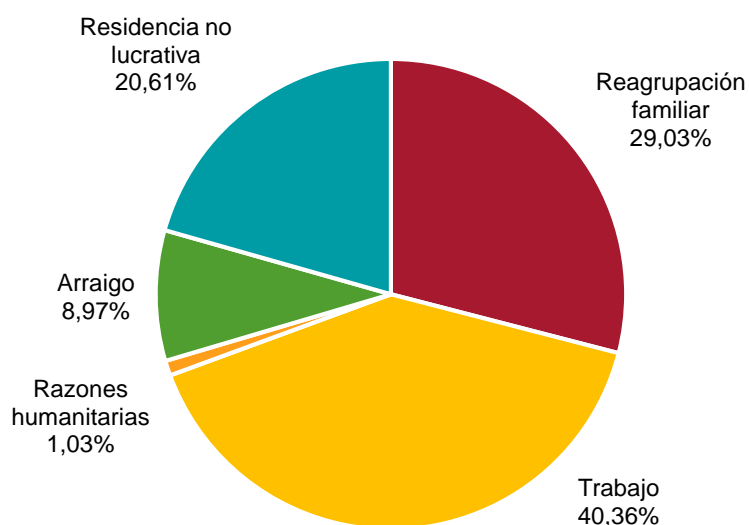
La regularización de 2005 redujo significativamente el número de ucranianos con residencia irregular en España (véase el Gráfico 3) y en los años siguientes la mayoría obtuvo permisos de larga duración, mientras que la entrada de nuevos inmigrantes disminuyó a partir de 2011. Cabe señalar que el porcentaje de permisos de residencia no lucrativa entre los ucranianos (los permisos otorgados a aquellas personas que pueden demostrar que tienen suficientes recursos para mantenerse sin trabajar) se sitúa en el 21%, más del doble que el de los otros grupos migratorios estudiados en ITHACA.

Gráfico 10. Tipo de residencia de los ucranianos en España, 2015



Fuente: Observatorio Permanente de la Inmigración, *Extranjeros residentes en España*.

Gráfico 11. Permisos de residencia temporal expedidos a ucranianos según el motivo de concesión, 2015



Fuente: Observatorio Permanente de la Inmigración, *Extranjeros residentes en España*.

A pesar del alto desempleo, sólo 96 ucranianos participaron en las diferentes modalidades del Plan de Retorno Voluntario entre 2009 y 2014.⁵ Su permanencia en España a pesar de la crisis se debe en parte a la falta de perspectivas en Ucrania (guerra, corrupción e inestabilidad) y en parte a la densa red asociativa que les presta

⁵ http://extranjeros.empleo.gob.es/es/Retorno_voluntario/index.html, último acceso a 31/VIII/2015.

ayuda. Estas asociaciones se muestran activas en contra de la secesión de la parte oriental del país y de la presencia de las fuerzas militares rusas allí. Por su parte, las iglesias llevan a cabo importantes actividades relacionadas con la vida social, cultural e incluso económica de la comunidad ucraniana en España.

La India⁶

La comunidad india fue durante décadas la única de origen asiático en España, hasta la llegada de filipinos en los años 60, aunque en la actualidad, con 40.000 miembros, se ha visto superada en número por la inmigración china, la paquistaní y la propia filipina. Hay que destacar que dentro de la población india en España existen dos grupos muy diferentes de acuerdo a su perfil socio-económico y a su trayectoria: los sindhi y los punjabi.

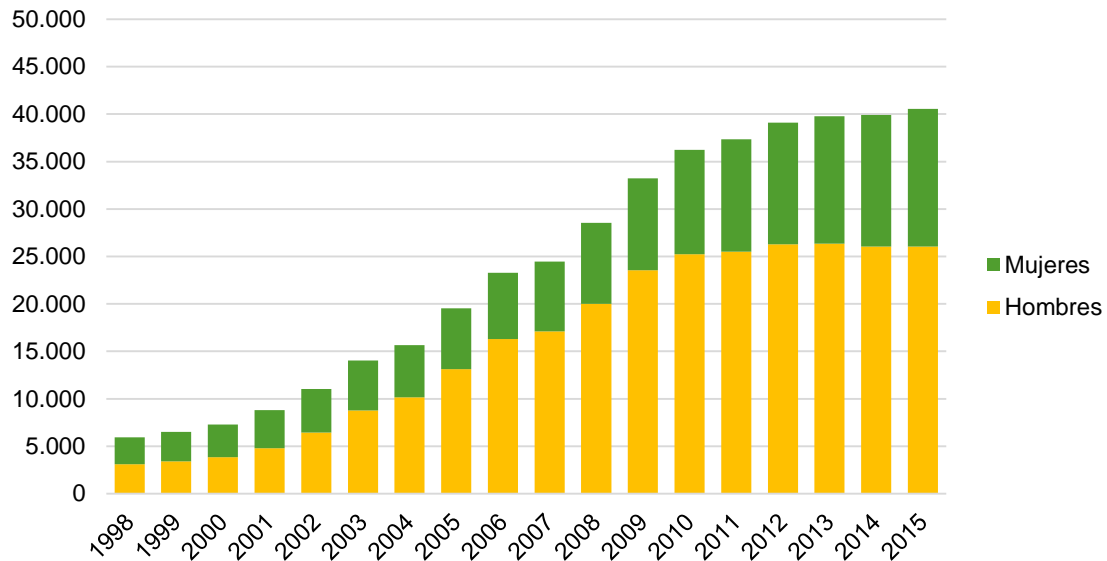
El origen de la comunidad india en España se remonta a finales del siglo XIX, cuando alrededor de 100 comerciantes sindhi llegaron a las Islas Canarias. Eligieron este territorio debido a sus puertos francos, su régimen fiscal especial, su ubicación geográfica estratégica en las principales rutas comerciales y la proximidad a otros lugares con comerciantes indios, como Casablanca, Tánger, Tetuán y Gibraltar. La comunidad se incrementó en dos oleadas, la primera entre 1900 y 1920 y la segunda entre 1955 y 1975. Tras la independencia de la India comenzaron las reunificaciones familiares, y algunas de éstas se trasladaron a los puertos francos de Ceuta y Melilla (López y Esteban, 2010).

En las siguientes décadas los sindhi aumentaron y diversificaron sus negocios comerciales, y con la entrada de España en la UE se trasladaron a otras regiones españolas (sobre todo a Madrid, Barcelona y Málaga). Mientras tanto, ampliaron su actividad comercial, centrada en la venta minorista, para pasar a la mayorista, convirtiéndose en distribuidores de firmas electrónicas y proveedores de centros comerciales. En los últimos 20 años, aunque los sindhi todavía conservan un perfil comercial, las segundas y terceras generaciones han ampliado sus perspectivas laborales moviéndose hacia los sectores tecnológico, sanitario, educativo y bancario entre otros.

Por su parte, los punjabi comenzaron a llegar a España a finales de la década de 1980. El enorme crecimiento industrial producido alrededor de Nueva Delhi llegó a la zona del Punjab en esos años y provocó la desaparición de grandes áreas de cultivo y la expulsión de miles de agricultores. En España los punyabíes se integraron laboralmente en la agricultura y en la construcción y se establecieron en el arco del Mediterráneo, con un perfil por tanto muy diferente del de los sindhi: agricultores frente a comerciantes.

⁶ Esta sección incluye información proporcionada por la doctora india Geetika Bapna, *national expert* en el Proyecto ITHACA.

Gráfico 12. Nacidos en la India residentes en España, 1998-2015

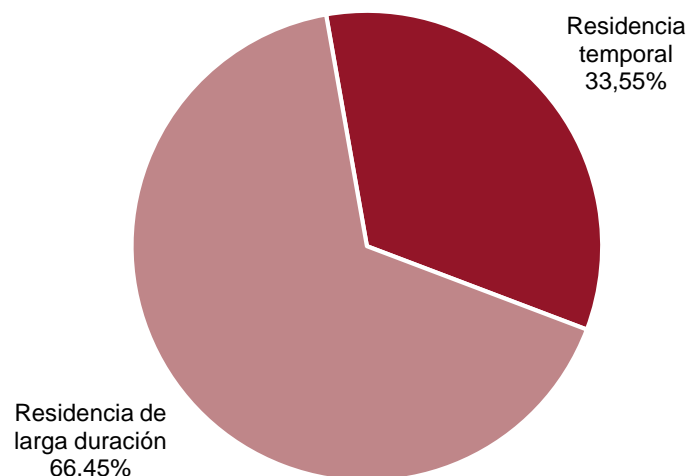


Los datos de 2015 son provisionales.

Fuente: INE, *Padrón Municipal*.

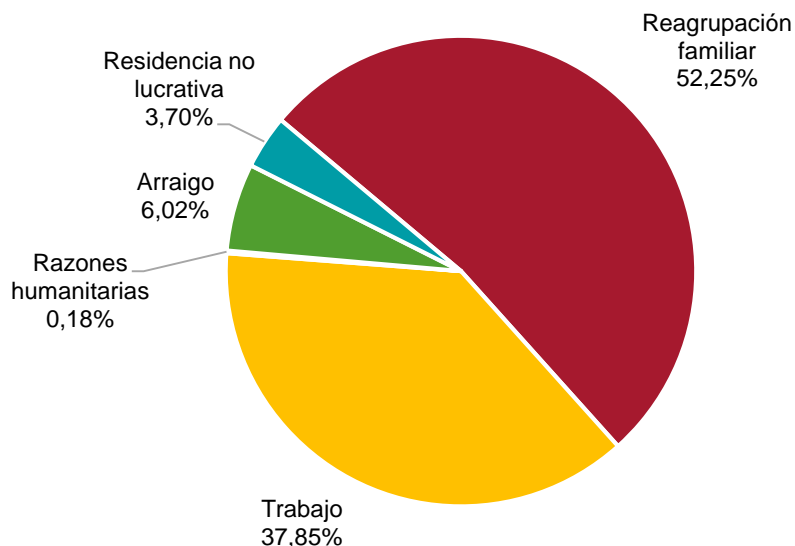
El flujo de migrantes punyabíes hacia España se aceleró tras la década de 1990, y estuvo formado en su inmensa mayoría por hombres. Por esta razón, el porcentaje de mujeres indias disminuyó drásticamente entre 1998 y 2009, del 47,6% al 29,2%, si bien las reunificaciones familiares de los últimos cinco años han equilibrado parcialmente el balance. Como se muestra en el Gráfico 14, los permisos por reunificación familiar suponen actualmente más de la mitad del total.

Gráfico 13. Tipo de residencia de los indios en España, 2015



Fuente: Observatorio Permanente de la Inmigración, *Extranjeros residentes en España*.

Gráfico 14. Permisos de residencia temporal expedidos a indios según el motivo de concesión, 2015



Fuente: Observatorio Permanente de la Inmigración, *Extranjeros residentes en España*.

Como ocurre con los demás grupos que se incluyen en este estudio, el porcentaje de irregularidad en la residencia es ahora muy bajo, del 6% en 2015 (véase el Gráfico 3), aunque llegaba al 32% en 2005. Las fuentes estadísticas no permiten diferenciar entre ambos grupos, pero las entrevistas con los *stakeholders* e inmigrantes de ambos grupos coinciden en señalar a la migración punyabí como fuente de esa irregularidad.

La crisis ha afectado a los sindhi y a los punyabíes de diferente manera. Para los primeros, centrados en el comercio, las consecuencias han sido pequeñas, mientras que los segundos han perdido mucho empleo especialmente en el sector de la construcción: el 11% de los indios trabajaban en ese sector en 2011 mientras que en 2014 dicho porcentaje había caído al 2%. Sin embargo, muchos punyabíes han sido capaces de adaptarse abriendo pequeñas tiendas de alimentos, fruterías y locutorios (López, 2013), manteniendo la tasa de desempleo de los indios en el 25% (véase el Gráfico 9). En 2013 en torno a la mitad de los trabajadores indios en España estaban empleados en el sector comercial y el 27% trabajaba por cuenta propia, un porcentaje mucho más alto que el de la media de los extranjeros, situada en el 15%. Por su parte, la integración laboral de las mujeres indias es baja tanto entre los sindhi como entre los punyabíes.

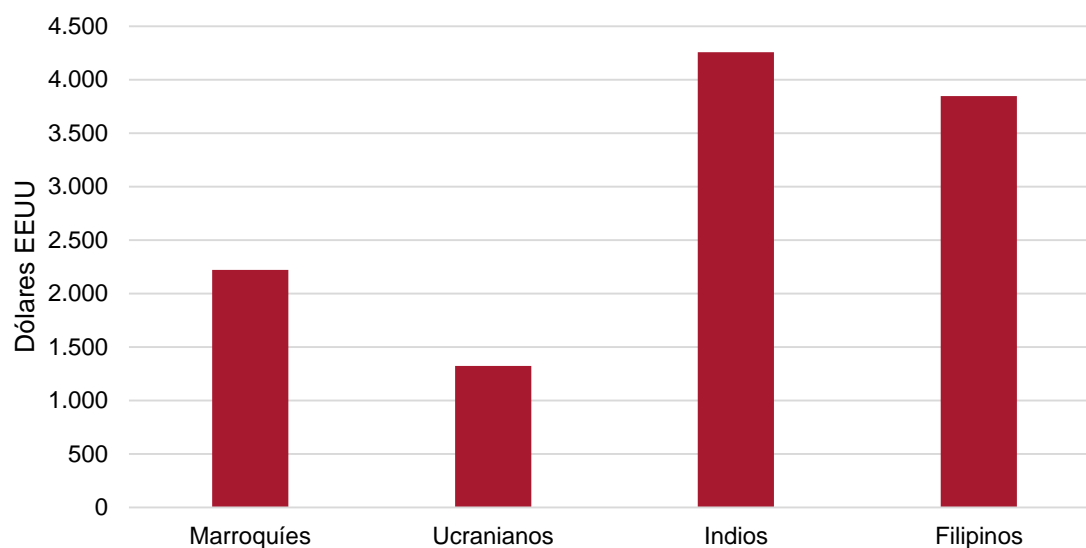
Tabla 4. Principales sectores de empleo de los indios, 2013

Sector	%
Comercio	48,8
Hostelería	19,5
Industria	12,2
Servicio doméstico y limpieza	9,8

Fuente: elaboración propia a partir del INE, microdatos de la *Encuesta de Población Activa*, 4º trimestre de 2013.

Tres datos confirman el limitado impacto de la crisis sobre los inmigrantes indios. El primero es que su número no ha dejado de crecer en ningún momento. El segundo es la práctica inexistencia de indios acogidos al Plan de Retorno Voluntario (sólo 11 en el período 2009-2014) y el tercero es el importante volumen de remesas a la India, que en 2014 alcanzó los 4.255 dólares *per cápita*.

Gráfico 15. Remesas per cápita en dólares estadounidenses, 2014



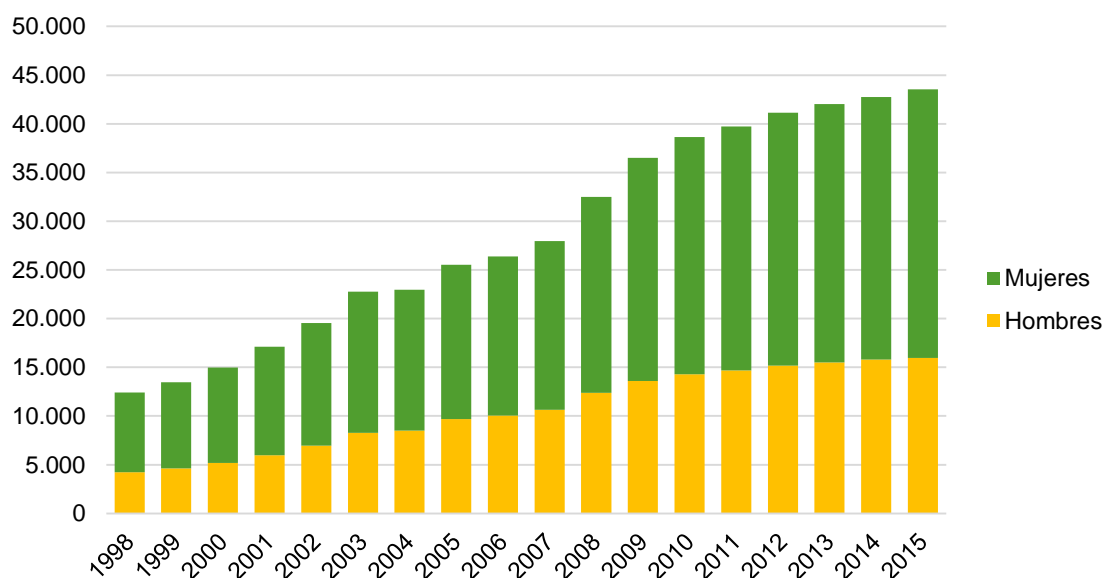
Fuente: elaboración propia a partir de Banco Mundial, *Estimaciones de Remesas Bilaterales* de 2014; e INE, *Padrón Municipal*.

En cuanto a su integración en la sociedad española, hay similitudes y diferencias entre los sindhi y los punyabíes. Por un lado, ambos grupos encuentran un entorno favorable por parte de los españoles a pesar de tener pocos contactos sociales fuera de sus comunidades (López, 2013). Por otro, la comunidad sindhi disfruta de una mayor integración laboral, comercial y política. Sus movimientos asociativos se establecen de manera formal y giran en torno a clubes indostanos, mientras que las asociaciones punyabíes son informales y giran en torno a los templos sijs.

Filipinas⁷

Aunque Filipinas fue una colonia española desde 1565 hasta 1898, durante este período la migración filipina a España fue prácticamente nula. La migración económica se inició en la década de 1960, protagonizada principalmente por mujeres que vinieron a trabajar en el servicio doméstico, por lo general acompañando a los que habían sido sus empleadores españoles allí. Una segunda ola de filipinos llegó durante la década de 1980 y sustituyó a parte de la anterior, que se trasladó principalmente a EEUU y Canadá (Beltrán, 2003). Los filipinos que viven en España proceden de diferentes islas, aunque Luzón destaca sobre las demás (Castañeda, 2007).

Gráfico 16. Nacidos en Filipinas residentes en España, 1998-2015



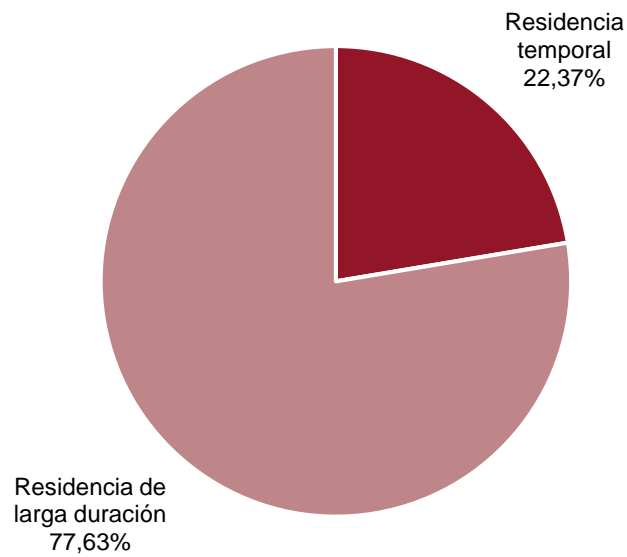
Los datos de 2015 son provisionales.

Fuente: INE, *Padrón Municipal*.

España ha sido un destino atractivo para la migración filipina por la facilidad para obtener los permisos de residencia como trabajadores domésticos o a través de la reagrupación familiar, por el acceso privilegiado a la ciudadanía española, que pueden solicitar tras dos años de estancia legal, y, según recoge la literatura, por la presencia del catolicismo en España. Más de un tercio (37%) de los inmigrantes filipinos han adquirido la nacionalidad española.

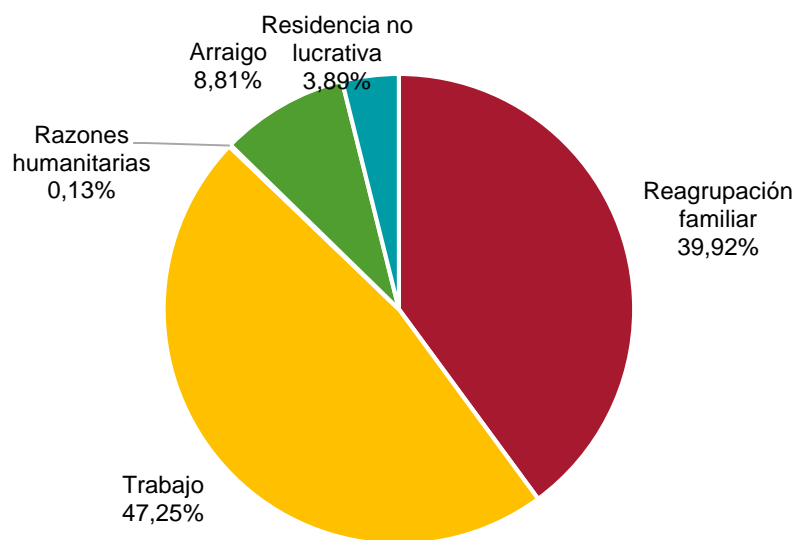
⁷ Esta sección incluye información proporcionada por la doctora filipina Jean Encinas Franco, *national expert* del Proyecto ITHACA.

Gráfico 17. Tipo de residencia de los filipinos en España, 2015



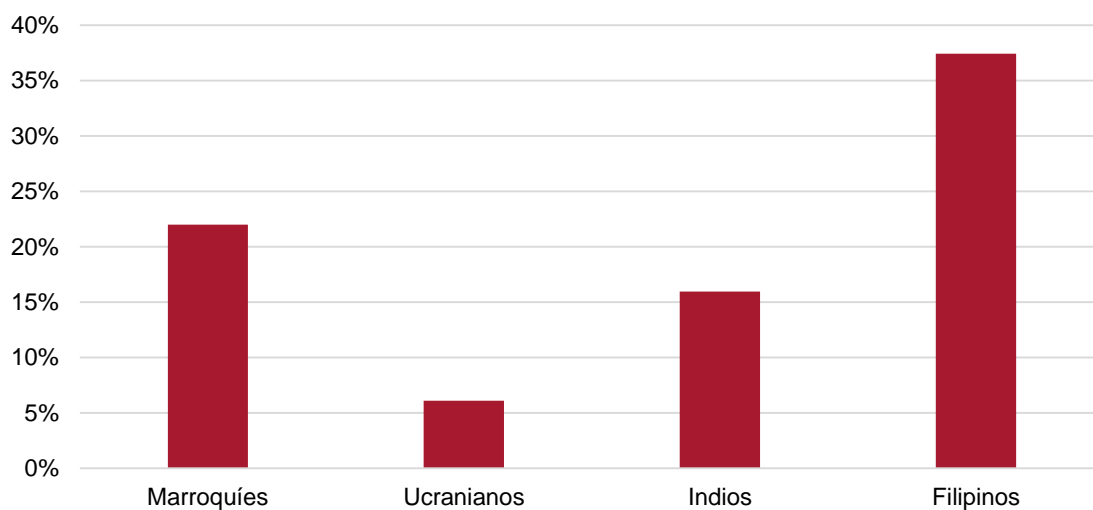
Fuente: Observatorio Permanente de la Inmigración, *Extranjeros residentes en España*.

Gráfico 18. Permisos de residencia temporal expedidos a filipinos según el motivo de concesión, 2015



Fuente: Observatorio Permanente de la Inmigración, *Extranjeros residentes en España*.

Gráfico 19. Porcentaje de inmigrantes nacionalizados españoles, 2015



Fuente: elaboración propia a partir del INE, *Padrón Municipal*.

La migración filipina siempre ha sido predominantemente femenina, lo que explica la muy elevada tasa de actividad entre las mujeres. Los hombres suelen llegar a través de la reunificación familiar. En 1998 el porcentaje de mujeres en el grupo era del 66%, y desde entonces nunca ha bajado del 60%.

Tabla 5. Tasa de actividad, 2013 (en %)

	Masculina	Femenina
Marroquíes	83,51	51,00
Ucranianos	82,81	70,53
Indios	83,33	44,83
Filipinos	87,50	83,78

Fuente: elaboración propia a partir del INE, microdatos de la *Encuesta de Población Activa*, 4º trimestre de 2013.

En los últimos años se ha producido un trasvase laboral desde los servicios domésticos hacia la hostelería y el comercio, con un 8% de trabajadores por cuenta propia en 2013 relacionados con negocios como restaurantes y tiendas de alimentos.

Tabla 6. Principales sectores de empleo de los filipinos, 2013 (en %)

Sector	%
Hostelería	49,1
Servicio doméstico y limpieza	32,1
Comercio	11,3

Fuente: elaboración propia a partir del INE, microdatos de la *Encuesta de Población Activa*, 4º trimestre de 2013.

A pesar de la reciente mejora en su posición laboral, muchos filipinos en España están sobre-cualificados para su trabajo (véase el Gráfico 7), por las dificultades para obtener la homologación de sus certificados de estudios, y por la barrera lingüística (Pe-Pua, 2005). Por otra parte, la población filipina ha sufrido menos que otros grupos migratorios los efectos de la crisis en España. En 2013 la tasa de desempleo estaba 23 puntos por debajo de la tasa media de la población extranjera (véase el Gráfico 9) y sólo 26 filipinos se acogieron al Plan de Retorno Voluntario entre 2009 y 2014. Otra característica singular es la tradicionalmente baja tasa de inmigración irregular, en la actualidad prácticamente inexistente (véase el Gráfico 3).

Los migrantes filipinos han creado una densa red asociativa en España, por lo general con alguna relación con la Iglesia Católica. Ofrecen cursos de español y asesoramiento jurídico, laboral y administrativo y envían ayuda económica a Filipinas, especialmente en casos de catástrofes naturales.

(3) Metodología

Este estudio tiene un carácter exploratorio que ofrece una primera aproximación al transnacionalismo y a la movilidad transnacional de los migrantes de los cuatro grupos nacionales analizados en España: marroquíes, ucranianos, indios y filipinos. El primer obstáculo que nos encontramos es la ausencia de cualquier tipo de base de datos que nos permitiera identificar a los migrantes que desarrollan actividades transnacionales. Frente a esto, hemos llevado a cabo una investigación empírica en dos fases.

En primer lugar, identificamos y entrevistamos a *stakeholders* relacionados con el ámbito del estudio para obtener información sobre la movilidad entre España, por un lado, y Marruecos, Ucrania, la India y Filipinas por otro. Los entrevistados (17 personas) pertenecen a la administración pública, asociaciones de inmigrantes, embajadas, cámaras de comercio e instituciones socio-culturales:

- Coordinación del Área de Inmigrantes de ATA (Federación Nacional de Trabajadores Autónomos).
- ASISI (Asociación Solidaridad por la Integración Social y Laboral de los Inmigrantes).
- AFIMA (Asociación de Filipinos de Madrid).

- Asociación Comunidad Ucraniana en España (principal asociación ucraniana de Madrid).
- Asociación Chervona Kalyna (principal asociación ucraniana en Cataluña).
- Asociación Tuluyan San Benito (principal asociación filipina en Cataluña).
- Dirección General de Inmigración del Ministerio de Empleo y Seguridad Social.
- Programa Diversidad e Interculturalidad de Casa Asia (Fundación pública dedicada a Asia).
- Corresponsalía de ABS-CBN (uno de los principales medios de comunicación filipinos) en Barcelona.
- Secretaría de Internacional y Cooperación de Comisiones Obreras.
- Asociación Ucraniana de Murcia.
- Cámara de Comercio Hispano-Ucraniana.
- Cámara de Comercio y Turismo de la India en España, y Fundación Consejo España-India (misma persona).
- Experta en India, consultora y asesora en Comunicación Intercultural para ONG, gobiernos, universidades y empresas.
- Fundación Ibn Batuta (principal asociación marroquí en Cataluña).
- Club de Madrid (organización independiente sin ánimo de lucro destinada a promover la democracia en la comunidad internacional).
- Los Molinos (ONG dedicada a la integración de los inmigrantes).

Las entrevistas a *stakeholders* se realizaron de junio a septiembre de 2014 con un cuestionario-guion sobre la movilidad entre España y uno o más de los países analizados, y sobre los incentivos, las barreras, los tipos y las perspectivas de futuro del transnacionalismo en cada caso.

El cuestionario utilizado en las entrevistas a migrantes transnacionales, común para los diferentes equipos de ITHACA, indagaba en sus perfiles socio-demográficos, sus historias vitales, su integración en el país de acogida y la movilidad transnacional llevada a cabo. Las entrevistas se realizaron en Madrid, Barcelona, Murcia y Valencia y los inmigrantes fueron identificados utilizando la técnica de “bola de nieve” y a través de asociaciones, empresas, iglesias o directamente en espacios públicos.

Gráfico 20. Mapa de las entrevistas a inmigrantes realizadas en España



Marroquíes ● Ucrainianos ● Filipinos ● Indios ●

Fuente: elaboración propia.

El trabajo de campo en España se completó en abril de 2015, con un total de 60 entrevistas a migrantes: 22 marroquíes, 20 ucranianos, 10 filipinos y ocho indios. A la base de datos se han añadido nueve entrevistas realizadas a migrantes retornados (siete en Marruecos y dos en Filipinas) que siguen manteniendo algún tipo de actividad económica, cultural o social en España. La muestra final de 69 entrevistas ofrece una gran variedad de biografías, experiencias, tipos de transnacionalismo, diferentes niveles y formas de integración, así como de dificultades y elementos de apoyo a la movilidad.

Tabla 7. Características de la muestra, incluidos los retornados

		India	Marruecos	Filipinas	Ucrania	Total
Sexo	Hombre	6	25	4	4	39
	Mujer	2	4	8	16	30
Edad	19-34	2	9	2	7	20
	35-49	4	17	3	10	34
	50+	2	3	7	3	15
Nivel educativo	Bajo	0	2	0	0	2
	Medio	4	13	4	6	27
	Alto	4	14	8	14	40
Estado civil	Div/sep/viudo	1	0	2	2	5
	Casado/pareja	6	21	6	12	45
	Soltero	1	8	4	6	19
Nacionalidad española	No	4	20	2	19	45
	Sí	4	9	10	1	24
Total		8	29	12	20	69

Fuente: Encuesta ITHACA.

(4) Movilidad transnacional en España: resultados de la encuesta

En este capítulo se analizan los datos obtenidos de las entrevistas con inmigrantes marroquíes, ucranianos, indios y filipinos que mantienen una actividad transnacional entre sus países de origen y España.⁸

¿Cómo son los migrantes transnacionales?

La Tabla 7 anterior muestra algunas de las principales variables socio-demográficas de nuestra muestra. En cuanto al género, según el país de origen existe un desequilibrio que refleja tanto la distribución en el universo de cada grupo nacional en España (más hombres entre los indios y marroquíes y más mujeres entre los filipinos y ucranianos) y la inactividad económica de la mayoría de las mujeres marroquíes. En relación a la edad, la muestra presenta una edad media más alta que la de las diferentes comunidades en su conjunto. Los inmigrantes en España son en su mayoría jóvenes, pero sólo aquellos que han pasado algún tiempo en el país, y por lo tanto han logrado una mayor integración, son capaces de iniciar actividades transnacionales. Con respecto al nivel

⁸ Para un análisis cuantitativo conjunto los resultados de la encuesta en los cuatro países véase Bartolini (2015).

educativo, los migrantes transnacionales entrevistados gozan de una formación mucho más alta que el migrante promedio de cada origen; y lo mismo puede decirse de la adquisición de la nacionalidad española: los migrantes transnacionales abundan especialmente entre aquellos que han obtenido la naturalización.

La mayoría de los migrantes analizados llegaron a España como turistas con la intención de quedarse (en el caso de los marroquíes también son significativos los que llegaron como estudiantes), y han permanecido cierto tiempo en España como inmigrantes irregulares.

Tabla 8. Estatus legal con el que llegaron a España

	Ciudadano europeo/Residente	Trabajador	Reunificación familiar	Estudiante	Turista/sin permiso	Total
IND	0	1	4	1	2	8
MAR	0	6	3	11	9	29
FIL	2	0	0	3	7	12
UCR	1	0	0	1	18	20
Total	3	7	7	16	36	69

Fuente: Encuesta ITHACA.

Tabla 9. Años planeados de residencia en España tras su llegada

	Menos de 1	1	2-3	3-5	5+	Sin planes	Total
IND	1	0	1	2	1	3	8
MAR	5	2	2	7	10	3	29
FIL	1	1	4	2	3	1	12
UCR	3	5	5	3	3	1	20
Total	10	8	12	14	17	8	69

Fuente: Encuesta ITHACA.

Cuando llegaron, en torno a las dos terceras partes planeaban vivir en España menos de cinco años pero por diferentes motivos la mayoría se quedó mucho más tiempo, hasta alcanzar un promedio de 17 años.

Tabla 10. Años de residencia en España

	1-5	6-10	11-15	16-20	21-25	26-30	30+	Total	Media
IND	1	1	1	2	0	1	2	8	20,4
MAR	2	8	4	5	7	1	1	28	15,8
FIL	1	3	0	0	1	3	4	12	25,1
UCR	0	6	10	4	0	0	0	20	12,4
Total	4	18	15	11	8	5	7	68	16,9

Fuente: Encuesta ITHACA.

A partir de estos datos puede deducirse que la probabilidad de iniciar actividades transnacionales es limitada durante los primeros años de residencia en el país de destino, y aumenta con el paso del tiempo. De hecho, con la excepción de los marroquíes, la mayor parte de los migrantes transnacionales pertenecen a las primeras oleadas migratorias de cada comunidad.

La relación entre movilidad transnacional física y transnacionalismo: ¿cómo y por qué?

La frecuencia de la movilidad física de los migrantes entre los países de origen y de destino es el resultado de varios factores, entre los que destaca la distancia, que a su vez determina el precio del viaje. Este es el motivo por el que en nuestra muestra son los marroquíes los que visitan su país con mucha mayor frecuencia.

Aunque la movilidad física y la participación en actividades transnacionales están estrechamente relacionadas, las nuevas tecnologías han hecho posible la actividad transnacional sin movilidad. Por otra parte, la crisis económica ha limitado la capacidad de los migrantes de costear los viajes. Por estas razones hemos incluido en nuestro estudio algunos migrantes que participan en actividades transnacionales pero que no han podido viajar a su país de origen durante los últimos dos años (una quinta parte del total de la muestra).

Tabla 11. Número de viajes entre el país de origen y España en los últimos dos años

	0	1-2	3-4	5-6	7+	Total
IND	2	4	1	1	0	8
MAR	4	11	4	3	7	29
FIL	3	5	3	1	0	12
UCR	4	12	3	0	1	20
Total	13	32	11	5	8	69

Fuente: Encuesta ITHACA.

Raja⁹ (indio, de 54 años y residente en Barcelona): “En los últimos cinco años no he podido viajar a la India, donde tengo familia y propiedades, porque tuve que cerrar mi tienda de teléfonos móviles y actualmente el único ingreso que hay en el hogar es el de mi esposa”.

Teresa (filipina, de 43 años y residente en Madrid): “Yo viajé por última vez a Filipinas en 2009, a pesar de tener allí una tienda de comestibles alquilada que me gustaría supervisar. Aunque he podido mantener mi trabajo durante la crisis algunos miembros de mi familia están en paro, así que tenemos que reducir los gastos prescindibles, sobre todo desde el nacimiento de mi nieta”.

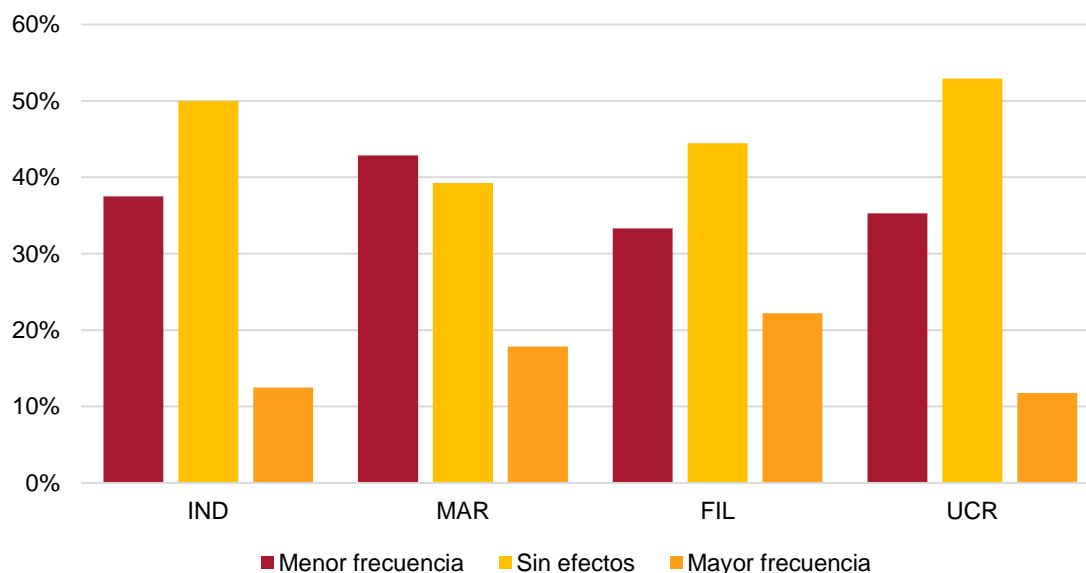
Vasichka (ucraniana, de 47 años y residente en Madrid): “No he ido a Ucrania desde 2011 porque mi marido está en el paro, y además tiene graves problemas de salud. Por lo tanto, no puedo ayudar a mi hermana en la pequeña droguería que hemos abierto allí”.

No obstante, en el sentido opuesto, a algunos inmigrantes la crisis les ha obligado a buscar fuentes alternativas de ingresos en sus países de origen, incrementando la frecuencia de sus viajes.

Alí (marroquí, de 35 años y residente en la costa este de España): “Yo soy ingeniero y durante la crisis actual, como perdí mi empleo en el sector de la construcción en España, estoy viajando a Marruecos con más frecuencia para trabajar en varios proyectos”.

Yuri (ucraniano, de 36 años y residente en la costa este de España): “Desde que perdí mi trabajo de ayudante de almacén en 2013, en los últimos dos años he visitado Ucrania con más frecuencia para comerciar con coches de segunda mano”.

Gráfico 21. Efecto de la crisis económica en los viajes de los inmigrantes



Fuente: Encuesta ITHACA.

⁹ Todos los nombres incluidos en este capítulo son ficticios para evitar la identificación de los entrevistados.

Existen casos extremos en los que los inmigrantes no han viajado a sus países de origen desde que llegaron a España, lo que sin embargo no les ha impedido llevar a cabo actividades transnacionales.

Anna (ucraniana, de 33 años y residente en Madrid): “Llegué a España en 2007 y estoy muy involucrada en movimientos asociativos ucranianos. Sin embargo, en todo este período de tiempo no he podido ir a Ucrania porque carezco de permiso de residencia, por lo que si salgo de España quizás tendría problemas para poder regresar”.

Isabel (filipina, de 30 años y residente en Barcelona): “Vivo en España desde 2009, pero aún no he vuelto a Filipinas porque me dieron el permiso de residencia español tan sólo hace unos meses. Ahora ya voy a poder ir allí y supervisar la construcción de mi casa”.

Tabla 12. Tipos de actividad transnacional (la respuesta puede ser múltiple)

	Económico			Activismo político y social	Preparar el regreso definitivo
	Inversión	Comercio	Trabajo		
IND	5	2	0	4	0
MAR	12	5	4	6	3
FIL	12	0	0	3	2
UCR	13	1	1	4	0
Total	42	8	5	17	5

Fuente: Encuesta ITHACA.

La Tabla 12 muestra los principales tipos de actividad transnacional. La inversión en el país de origen es la más frecuente, seguida por la participación en actividades políticas y sociales. Conviene recordar que no hemos considerado como migrantes transnacionales a todos aquellos que visitan su país de origen únicamente por motivos familiares o de visita a amigos. Aunque aparentemente esta distinción es sencilla, en ocasiones es difusa en la medida en que muchos migrantes se involucran en actividades económicas transnacionales a raíz de visitar su país de origen para ver a sus familiares.

Este es el caso de Yusef (marroquí, de 37 años y residente en Madrid), cuya principal razón para viajar a Marruecos dos veces al año es visitar a su madre. *“Ella ya es mayor, por lo que quiero acompañarla lo máximo posible. Y además yo suelo aprovechar estos viajes para comprar productos típicos marroquíes tales como alimentos y cosméticos naturales, y luego venderlos en tiendas españolas”.*

Teresa (filipina, de 66 años y residente en Barcelona) pasa varios meses al año en Filipinas: *“Estoy con mi hijo, reviso mi apartamento alquilado y coopero en varios proyectos educativos y cooperativos. Pero también me gusta coger mi coche y viajar por todo el país, porque dado que emigré a España hace varias décadas necesito volver a mis raíces”.*

Yulia (ucraniana, de 55 años y residente en Barcelona) va cuatro veces al año a Ucrania por varios motivos: *“A veces hago negocios, pero una de las razones más importantes para ir allí es ayudar a mi hermana y, muy especialmente, a mi nieto desde que se quedó huérfano”*.

Rosa (filipina, de 57 años y residente en Madrid) viaja a Filipinas (una vez en los últimos dos años), *“principalmente para visitar y ayudar a mi amplia familia, especialmente a mis hijos, pero también para supervisar las casas alquiladas que tengo allí”*.

Facilitar que los hijos permanezcan en contacto con sus países de origen y conocer ellos mismos mejor su país es también causa de movilidad.

Cuando Bankim (indio, de 45 años y residente en Barcelona) va a la India (no ha podido en los últimos tres años debido a la crisis) colabora con una ONG dedicada a la infancia, *“pero para mí y mi esposa es igualmente importante fortalecer los lazos de mis dos hijos con la India y su cultura”*.

Hamid (marroquí, de 49 años y residente en la costa este de España) va cada verano a Marruecos: *“Me encuentro con mi familia y mantengo los vínculos de mis hijos con mi tierra, porque yo quiero que conozcan sus raíces y hablen árabe con su primos. Reconozco que supervisar la construcción de mi casa allí es un motivo secundario para viajar”*.

Dwara (indio, de 54 años y residente en Madrid) participa activamente en festivales culturales y fiestas nacionales en la India (normalmente viaja tres veces al año), ya que *“tienen mucho valor para mí, y por lo general aprovecho este tipo de eventos para viajar al interior de que emigré a España hace varias décadas necesito volver a mis raíces”*.

La vivienda es el principal destino de las inversiones realizadas en origen, especialmente entre marroquíes y filipinos, mientras que ucranianos e indios dedican gran parte de sus ahorros a invertir en actividades productivas.

Tabla 13. Sector de la inversión en el país de origen

	Agricultura	Negocios	Vivienda	Total/personas con alguna inversión
IND	2	1	3	6/5
MAR	3	2	9	14/12
FIL	4	1	12	17/12
UCR	7	6	7	20/13
Total	16	10	31	57/42

Fuente: Encuesta ITHACA.

Olegsander (ucraniano, de 48 años y residente en la costa este de España) heredó un terreno de su padre, y más tarde fue comprando más equipamiento y parcelas aprovechando los bajos precios. *“Cuando estoy allí puedo supervisar las tierras y analizar nuevas posibilidades de inversión. De hecho, de momento reinvierto la totalidad de los ingresos que recibo de mis cultivos”*.

Rashid (marroquí, de 43 años y residente en la costa este de España) también heredó una parcela de su padre: “En la actualidad apenas es productiva, tan sólo algunos cereales para consumo personal porque no hay riego y se necesita inversión. Pero como la calidad de la tierra es buena estoy planeando cultivar plantas medicinales, por lo que en mi último viaje revisé la parcela y profundicé acerca de esta posibilidad”.

Vicente (filipino, de 58 años y residente en Barcelona) va a Filipinas (tres veces al año) por muchas razones: *“Una de los más importantes es gestionar personalmente algunos proyectos de la consultora internacional especializada en energía, infraestructuras y servicios financieros que mis socios y yo hemos abierto allí”*.

Mykhailo (ucraniano, de 42 años y residente en Madrid) ha puesto en marcha un negocio en España, pero junto a un amigo también ha abierto una tienda de alimentos en Ucrania: *“Es muy positivo para mí tener un negocio allí por si acaso mi negocio español fallara o tuviera que volver por cualquier otra circunstancia. Esta es una de las razones por las que voy cada año a Ucrania y permanezco allí durante un mes, porque aunque mi amigo lleva la tienda y hablamos habitualmente por Skype, también me gusta supervisar el negocio en persona”*.

Aziz (marroquí, de 46 años y residente en la costa este de España) viaja a Marruecos cada verano, principalmente por razones familiares, *“pero como actualmente estoy construyéndome una casa, últimamente también paso bastante tiempo supervisando las obras y resolviendo cualquier problema al respecto”*.

La decisión de iniciar un negocio en el país de origen normalmente está relacionada con la posibilidad de volver allí en un futuro.

Carlos (filipino, de 53 años y residente en Barcelona) no ha ido a Filipinas en los últimos dos años por culpa de la crisis, pero antes solía visitar a su familia y revisar sus propiedades, especialmente la residencia de estudiantes que él y su cuñado han abierto allí: *“Tengo pensado volver a Filipinas y asumir la dirección cuando mis hijos crezcan. Actualmente el edificio tiene tres pisos y una tienda, pero mi intención es añadir un ático donde poder vivir. Cuando tenga el dinero suficiente para viajar de nuevo, supervisaré esta obra en persona”*.

Noureddine (marroquí, de 51 años y residente en la costa este de España) viaja normalmente una vez al año a Marruecos para visitar a su familia y amigos. Pero a partir de este año también viajará para gestionar su nuevo negocio allí: una compañía de electrificación que comenzará a funcionar dentro de unos meses. *“Si tiene éxito construiré un edificio en el que se establecerá la sede de la empresa, y donde residiré con toda mi familia”*.

Natalia (ucraniana, de 45 años y residente en Madrid) suele utilizar su visita anual a Ucrania para revisar su casa: *“Me construí una casa allí pensando en mi jubilación, ya que tengo una enfermedad grave. Actualmente la alquilo, y como estoy en paro se ha convertido en mi única fuente de ingresos”*.

La segunda causa económica de movilidad transnacional es el comercio, especialmente en los casos de marroquíes e indios.

Bilal (marroquí, de 59 años y residente en Madrid) se hizo mayorista de artículos de cuero en 2008: “Empecé a proveerme de productos en Marruecos viajando mucho desde entonces, 10 veces en los últimos dos años. En España vendo esos productos a muchos minoristas y también en mi propia tienda”.

Indira (india, de 39 años y residente en Barcelona) va a la India dos veces al año “principalmente para proveerme de productos para mi tienda de regalos en España, que llevo junto a mi marido”.

Othman (marroquí, de 41 años y residente en Madrid) lleva a cabo una actividad comercial más informal: “Voy a Marruecos todos los meses para vender chatarra y productos de segunda mano que consigo en España. Antes de la crisis solía ir allí solamente para visitar a mi familia, pero como perdí mi trabajo en España ahora tengo que ganar dinero en Marruecos”.

El empleo explica algunos de los casos de movilidad, pero por razones geográficas se concentra casi exclusivamente en los migrantes marroquíes.

Fátima (marroquí, de 34 años y residente en el sur de España) decidió abrir su propia consultora de cooperación al desarrollo: “Los proyectos de cooperación financiados por España casi han desaparecido debido a los recortes presupuestarios, pero mientras tanto las oportunidades en Marruecos han aumentado, por lo que en los últimos dos años he viajado en torno a 20 veces a diferentes zonas de Marruecos, por lo general rurales”.

Como muestra la Tabla 13, el activismo político es también una causa importante de transnacionalismo en los cuatro grupos migratorios. Esta categoría incluye tanto la cooperación al desarrollo como las actividades políticas, socioculturales y académicas.

Cooperación

Svitlana, la mujer ucraniana mencionada anteriormente, también viaja a Ucrania como voluntaria de una ONG: “Para que niños que viven cerca de Chernóbil salgan de ese entorno y puedan mejorar su salud, en verano les recogemos y les traemos a España para que pasen aquí las vacaciones con familias de acogida”.

Josefina (mujer filipina, de 61 años y residente en Barcelona), en sus viajes a Filipinas (tres en los últimos dos años) visita la sede de dos proyectos con los que coopera mediante el envío de dinero desde España: “Me gusta ver con mis propios ojos cómo evolucionan estos proyectos, ambos relacionados con la infancia. Uno de ellos ayuda a niños de la calle y el otro está dedicado a niños discapacitados”.

Lamina (india, de 47 años y residente en Madrid) viaja a la India una vez al año para comprar productos que se usan en el restaurante que gestiona en España, y también para visitar a sus familiares, “pero también suelo ayudar en las actividades sociales llevadas a cabo en el templo de mi pueblo, como el programa de vacunación, las donaciones de alimentos y ropa, y las reparaciones en el aula escolar”.

Actividad política

Abdellatif (marroquí, de 42 años y residente en Madrid) normalmente viaja tres veces al año a Marruecos: “En dos de estas visitas he asistido a reuniones organizadas por el

Ministerio de los Marroquíes en el Extranjero, donde participan miembros de las asociaciones marroquíes de todo el mundo”.

Valentina (ucraniana, de 27 años y residente en Madrid) lleva a cabo una intensa actividad política dentro de una asociación ucraniana: “Tenemos una página web desde donde difundimos información sobre nuestro país y sobre los ucranianos en España. Además organizamos muchos eventos, actualmente la mayoría de ellos relacionados con la guerra en Ucrania: conciertos benéficos, protestas, reuniones, recogida de materiales para el ejército ucraniano, etc.”.

Actividad sociocultural

Karim (marroquí, de 24 años y residente en la costa este de España) suele ir a Marruecos cada dos años por razones familiares, pero este año ha viajado por primera vez para llevar a cabo actividades relacionadas con su asociación marroquí: *“En esta asociación informamos y ayudamos a los jóvenes marroquíes en varios ámbitos. Damos clase de español a niños marroquíes que tienen problemas en la escuela, y el verano pasado llevamos a un grupo de jóvenes residentes en España a Marruecos para que conocieran sus orígenes, a través de un programa financiado por el Gobierno de Marruecos”.*

Iryna (ucraniana, de 39 años y residente en Madrid): *“Durante mis viajes me reúno con personas (generalmente periodistas y escritores) que me ayudan y me dan material para la revista sociocultural que dirijo en España. Aparte de eso, soy miembro de una asociación hispano-ucraniana que organiza actividades culturales y sociales. Por ejemplo, hemos organizado una exposición en Madrid de una pintora ucraniana, y también hemos colaborado con una productora española en el rodaje de un cortometraje sobre Ucrania”.*

Actividad académica

Fadel (marroquí, de 50 años y residente en Madrid) por lo general va a Marruecos dos veces al año, una vez por motivos familiares y la otra para tomar parte en actividades académicas: *“Participo en congresos y conferencias relacionadas con mi campo de estudio, así como dando clases en algunos posgrados como profesor visitante. Durante estas actividades académicas intercambio conocimientos y opiniones con académicos y estudiantes marroquíes, lo cual me resulta gratificante”.*

En los últimos años Olga (ucraniana, de 41 años y residente en la costa norte de España), quien es doctora, ha aprovechado su visita anual a Ucrania para iniciar un proyecto médico entre un hospital español y una Facultad de Medicina ucraniana: *“Es un acuerdo para establecer intercambios de profesores y estudiantes, en el que participan otras instituciones académicas y médicas españolas. Desgraciadamente, debido al actual conflicto en Ucrania hemos tenido que interrumpir temporalmente el proyecto”.*

Aunque el tipo de transnacionalismo y la distancia entre el país de origen y España son los dos principales factores que influyen en la intensidad de la movilidad, ésta también se ve afectada por otros elementos que actúan como incentivos o como barreras.

En relación a los incentivos, el apoyo de la familia en el país de origen, que con frecuencia es la que proporciona el alojamiento, es muy importante. También en relación a la principal forma de transnacionalismo económico, la inversión, el apoyo familiar es crucial.

Tabla 14. Apoyo recibido para la inversión efectuada en el país de origen

	Estado	Bancos	Familia/amigos	Otros	Sin apoyos	Total
IND	0	0	1	0	4	5
MAR	2	0	6	1	6	12
FIL	1	2	2	1	6	12
UCR	1	1	2	1	9	13
Total	4	3	11	3	25	42

Fuente: Encuesta ITHACA.

Como dice Fadel: “Si yo hubiera tenido que gestionar personalmente la construcción de mi casa en Marruecos, probablemente habría tenido problemas relacionados con la administración marroquí. Pero este asunto lo llevó mi hermano, que vive allí y conoce el sector de la construcción en Marruecos muy bien”.

En este mismo sentido, Aziz reconoce su suerte porque su hermana y su cuñado viven en Marruecos, ya que así pueden supervisar la construcción de su casa allí: *“De lo contrario sería mucho más difícil”*. Igualmente, la filipina Teresa explica que su tienda de alimentos alquilada es administrada por su familia allí.

Sólo una pequeña parte de los entrevistados han obtenido algún tipo de ayuda de instituciones o personas más allá de familiares o amigos.

Fátima es una de estas excepciones: “Para comenzar mi actividad en Marruecos fue clave obtener el apoyo de la Asociación de Mujeres Marroquíes Emprendedoras y del Estado marroquí, que me eximió del pago de impuestos durante los primeros cinco años de actividad allí”.

El apoyo de los Estados a los migrantes transnacionales es escaso en los cuatro países incluidos en nuestra muestra (dejando a un lado a aquellos que participan en transnacionalismo político promovido por los respectivos gobiernos) a pesar de la existencia en los países de origen de instituciones oficiales dedicadas al fortalecimiento de los vínculos económicos, culturales, educativos y de otro tipo con los emigrantes.¹⁰ Estas instituciones presentan importantes deficiencias, ya que las vías de comunicación que utilizan no llegan a la mayoría de los migrantes, en algunos casos están excesivamente politizadas, o son demasiado recientes y se encuentran aún en una fase preparatoria de su actividad.

¹⁰ La Comisión de Filipinos en el Extranjero y la Oficina por el Bienestar de los Trabajadores Filipinos en el Extranjero, el Ministerio de los Marroquíes Residentes en el Exterior, el Consejo de los Marroquíes Residentes en el Extranjero, la Fundación Hassan II de Marruecos, y el Ministerio de los Indios en el Exterior. Además de éstas, otras instituciones que llevan a cabo proyectos relacionados con la movilidad transnacional de los migrantes analizados son la Comisión para los Trabajadores Migrantes Filipinos, el Centro de Estudios Migratorios Scalabrini de Filipinas, y la Fundación Consejo España-India.

En cuanto a las barreras a la movilidad transnacional, la corrupción y la burocracia se mencionan como las principales dificultades en el país de origen, muy especialmente en lo que se refiere a las inversiones, sobre todo en Marruecos y Ucrania pero también en Filipinas. También en relación con las inversiones, algunos migrantes señalan la dificultad de encontrar personas fiables y capacitadas para manejar sus negocios en sus países de origen.

Iryna nos cuenta que cuando viaja con su familia a Ucrania en un coche con matrícula de Europa Occidental, en ocasiones la policía intenta chantajearla porque suponen que tiene dinero, mientras que Vicente se queja de los trámites irracionales y complejos que ralentizan la actividad de su asesoría en Filipinas.

Tabla 15. Dificultades relativas a las inversiones en el país de origen

	Corrupción	Burocracia	Otras	Sin dificultades	Total
IND	1	0	2	3	5
MAR	3	4	4	6	12
FIL	1	3	3	7	12
UCR	6	5	1	5	13
Total	11	12	10	21	42

Fuente: Encuesta ITHACA.

Una tercera barrera nombrada con menor frecuencia es la readaptación a las costumbres del país de origen, que en ocasiones les resultan ajenas, o la tristeza que produce comprobar las malas condiciones de vida de una gran parte de la población.

Como explica Lamina: “Después de tantos años en el extranjero, cada vez que voy a la India es muy difícil para mí acostumbrarme al clima, así como a ciertas cuestiones culturales y sociales, como por ejemplo algunos alimentos o la mentalidad de la gente”.

También se señalan frenos a la movilidad desde el país de destino. Algunos entrevistados señalan la aplicación de determinados aspectos de la legislación española como barreras que pueden derivar en la retirada de los permisos de residencia y de las prestaciones de desempleo de los migrantes en caso de viajar al extranjero.

Este es el principal problema de Alí cuando permanece algunos días en Marruecos para llevar a cabo algún encargo de trabajo: “Dado que estoy registrado en la oficina de empleo española no puedo estar más de 15 días en el extranjero por año. Esta es la razón por la que no tengo contrato en Marruecos, y cada vez que viajo allí tengo miedo de ser detectado por las autoridades españolas”.

Aparte de estas barreras comunes, existen varios obstáculos que son específicos de cada país de origen, algunos de ellos relacionados con el transporte. Así, los indios explican que la falta de vuelos directos entre los dos países implica un viaje muy largo

y agotador. En el caso de Marruecos, el principal problema reside en los escasos, caros e incómodos servicios de ferry entre España y Marruecos, así como en los tediosos controles en los puestos fronterizos, especialmente cuando la tensión política entre Marruecos y España se agudiza. Por su parte los puestos fronterizos en Ucrania también son una fuente de dificultades.

Como dice Natalia: “Una vez viajé con 5.000 euros porque tenía que pagar a los albañiles que estaban construyendo mi casa. Y a pesar de que la entrada al país con esa cantidad era legal, tuve que ofrecer una parte a los policías para que me dejaran pasar”.

En cuanto a Marruecos, algunas mujeres entrevistadas han señalado la falta de seguridad relacionada con el acoso sexual, sobre todo cuando viajan solas. Por último, es evidente que el actual conflicto armado en Ucrania supone una amenaza para las personas que viajan allí.

Olga comenta que “aunque la guerra está por el momento muy lejos de mi ciudad, causa mucha incertidumbre. De hecho, algunos de mis amigos no van últimamente a Ucrania porque temen la posibilidad de no poder regresar o incluso de ser alistados por la fuerza en el ejército”.

Integración y movilidad transnacional

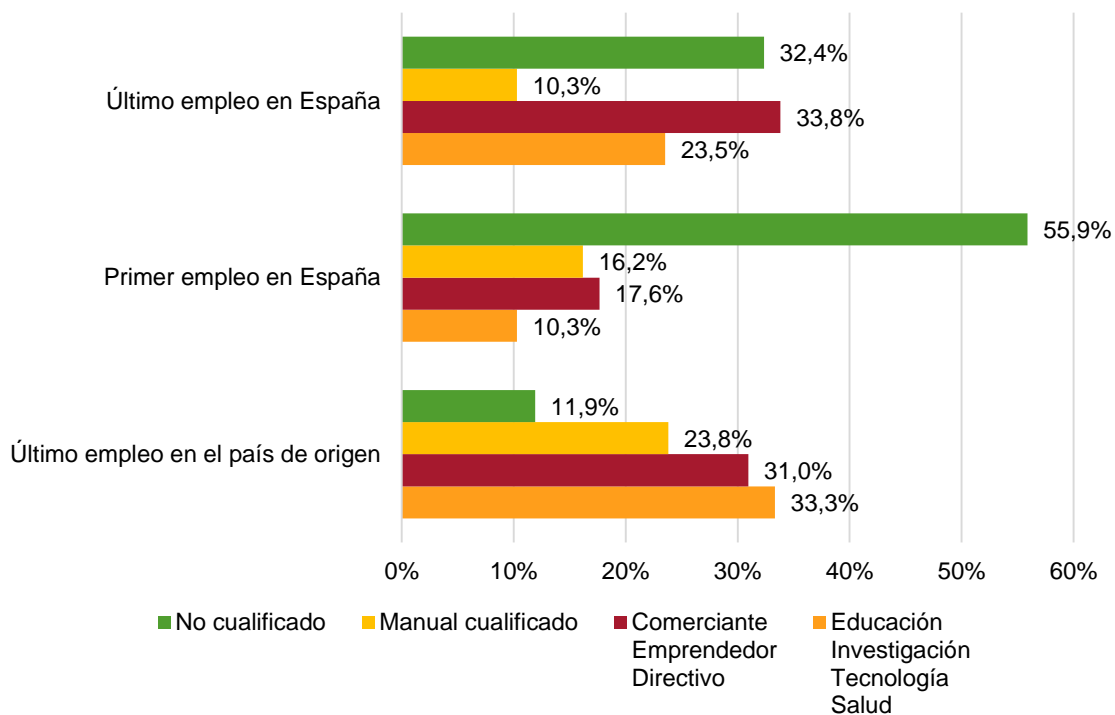
Los datos obtenidos de los entrevistados muestran que los migrantes transnacionales gozan de un mayor grado de integración en la sociedad de destino que el migrante promedio de cada grupo. Esta conclusión es coherente con el hecho de que las posibilidades para convertirse en migrante transnacional aumentan con el tiempo de estancia en el país de destino. Los siguientes indicadores utilizados para evaluar la integración de los migrantes transnacionales en España están inspirados en Ager y Strang (2008) y en la lista de indicadores de la Declaración de Zaragoza (2010).

El primero de ellos es el dominio del idioma del país de acogida. En este sentido, durante el trabajo de campo en España, los entrevistadores observaron un alto nivel de castellano en la mayoría de los inmigrantes –sólo seis de los 60 entrevistados en España tenían dificultades con el idioma–. Además, algunos de ellos dominan otras lenguas oficiales españolas como el catalán o el euskera. En relación a su formación académica, como mostraba la Tabla 8, el nivel educativo de los migrantes transnacionales es alto, en claro contraste con la calificación media-baja del inmigrante promedio en España (véase el Gráfico 7), diferencia especialmente notable en el caso de los marroquíes. Algunos de estos migrantes altamente cualificados obtuvieron sus títulos en España, mientras que otros llegaron como graduados universitarios. A este respecto hay que destacar que casi todos los migrantes transnacionales entrevistados que llegaron a España como niños o adolescentes obtuvieron un título universitario.

Claramente vinculada a la educación se encuentra la situación laboral y, también de acuerdo a este indicador, la integración de los migrantes transnacionales es más alta que la media de los inmigrantes, ya que sólo 13 de los 60 entrevistados en España está en paro (el 22%, muy por debajo del 36% del paro entre población extranjera en el inicio del trabajo de campo), y sólo nueve de los 69 migrantes de la muestra estaban

trabajando sin contrato en su último empleo en España. Además, 32 tenían un empleo con contrato indefinido y 15 eran autónomos.

Gráfico 22. Tipos de empleo en las diferentes etapas de la experiencia migratoria



Fuente: Encuesta ITHACA.

No obstante, en la mayoría de los casos las trayectorias laborales de los migrantes transnacionales desde su llegada a España han sido difíciles y durante los primeros años de su estancia obtuvieron empleos para los que estaban sobrecualificados. Como muestra el Gráfico 22, la mayoría de los migrantes transnacionales entrevistados ocuparon posiciones laborales de mucha menor cualificación en su primer empleo en España de las que disfrutaban en sus países de origen y tardaron varios años en recuperar parcialmente su estatus previo.

Este es el caso de Olga: “Yo era médico en Ucrania, pero cuando llegué a España tuve que trabajar como empleada doméstica. Finalmente, y después de que el Ministerio de Educación español reconociera mi título ucraniano, lo que no fue fácil, pude retomar de nuevo mi carrera sanitaria y actualmente estoy trabajando como médico en una empresa”.

La voluntad y la capacidad de invertir en España también puede considerarse un indicador de integración. Alrededor de dos tercios de los migrantes transnacionales entrevistados han realizado inversiones en España, la mayoría destinadas a la compra de una casa o apartamento, pero también a establecer sus propios negocios y a matricularse en la universidad o en cursos de formación.

Tabla 16. Inversiones en España

	No	Sí	Total
IND	3	5	8
MAR	10	19	29
FIL	5	7	12
UCR	4	16	20
Total	22	47	69

Fuente: Encuesta ITHACA.

Tabla 17. Sector de la inversión en España

	Piso	Casa	Empresarial	Estudios	Negocio propio	Inversiones totales/inversores
IND	4	2	1	2	5	14/5
MAR	9	1	1	10	7	28/19
FIL	6	2	1	3	5	17/7
UCR	5	0	0	12	5	22/16
Total	24	5	3	27	22	81/47

Fuente: Encuesta ITHACA.

Otro elemento que indica el grado de integración de los inmigrantes en la sociedad española es su participación en organizaciones de distinta naturaleza. En nuestra muestra, como se observa en la Tabla 20, la tasa de afiliación es moderada en las organizaciones laborales (aunque superior a la de los españoles) y alta en ONG y asociaciones, la mayoría de ellas relacionadas con sus respectivas diásporas y con fuertes vínculos en sus países de origen.

Lilia (ucraniana, de 53 años y residente en la costa norte de España) es la presidenta de una asociación eslava (formada principalmente por ucranianos) en España. *“Llevamos a cabo actividades culturales y de integración, ayudando a todo aquel que lo necesita. Como presidenta de esta asociación pertenezco al comité que asesora en materia migratoria al ayuntamiento de mi ciudad, e igualmente participo en foros y conferencias”.*

Tabla 18. Participación en organizaciones españolas

	Miembro de una organización profesional o sindical/Total	Miembro de una ONG o asociación no laboral/Total
IND	1/8	3/8
MAR	5/29	10/29
FIL	2/12	7/12
UCR	2/20	14/20
Total	10/69	34/69

Fuente: Encuesta ITHACA.

La adquisición de la nacionalidad española es el indicador más significativo de integración, ya que condensa en sí mismo varios factores relacionados con dicho proceso: se requiere un largo período de estancia legal (10 años para ucranianos, marroquíes e indios; tan sólo dos para los filipinos), el conocimiento del idioma y carecer de antecedentes policiales. Como mostraba la Tabla 8, alrededor de un tercio de los inmigrantes entrevistados se han nacionalizado españoles, por encima de la media de sus compatriotas en España.

Dejando a un lado los indicadores objetivos de integración, la encuesta también ofrece información acerca de elementos subjetivos, como los sentimientos hacia España y los planes de futuro. Casi todos los entrevistados muestran una vinculación emocional positiva con España, y en algunos casos específicamente con sus regiones españolas de residencia, como Andalucía, Valencia o el País Vasco. En sus respuestas incluyen con frecuencia palabras como “respeto”, “amor”, “protección” y “felicidad”, y describen el país como “amistoso”, “cómodo”, “próspero”, “democrático” o “justo”.

Encontramos en la muestra inmigrantes que se sienten más identificados con España que con sus países de origen, otros que comparten perfectamente identidades y otros que sentimentalmente se sienten más unidos a su país de origen.

Lamina: “España es mi único hogar. Viajo a la India porque me gusta visitar a mi gente, mi cultura y mis raíces, pero no sería capaz de vivir allí. Aquí tengo a mi hija y al resto de mi familia más cercana, en definitiva, mi vida”.

Bilal: “He vivido en España durante 40 años, por lo que obviamente he echado raíces aquí y le estoy muy agradecido a este país. Sin embargo mi corazón sigue perteneciendo a Marruecos”.

Lilia: “En España soy española y en Ucrania soy ucraniana. España y Ucrania son mi hogar al mismo nivel”.

Otro rasgo de integración es el objetivo de permanencia en España que, en la mitad de los entrevistados (30 personas), se prevé al menos hasta la jubilación. Sólo cinco personas en la muestra tenían planes de volver a su país de origen en un futuro cercano.

(5) Conclusiones

Se han analizado los resultados de la investigación llevada a cabo en España sobre la naturaleza de la movilidad transnacional de cuatro grupos de inmigrantes que se encuentran en diferentes niveles de integración:

- Integración completa aunque subordinada. Este es el caso de los migrantes filipinos, con un acceso privilegiado a la nacionalidad española pero encapsulados en el nicho laboral del servicio doméstico interno, un sector al que no ha afectado la crisis económica.
- Integración completa. La población india goza de plena integración en el ámbito jurídico y una buena integración económica, concentrada en el sector comercial. Apenas ha sufrido los efectos de la crisis económica.
- Integración débil. Los inmigrantes ucranianos, el grupo más reciente en España de los cuatro analizados en el estudio, viven en condiciones legales precarias, con un porcentaje significativo en situación irregular y con una amplia variedad de situaciones en el mercado laboral.
- Integración jurídica pero no económica. Los inmigrantes marroquíes disfrutan de una situación legal fuertemente consolidada, pero son los más afectados por la crisis económica, con una tasa de paro superior al 50%.

La primera dificultad encontrada en el transcurso de la investigación así como el primer resultado fue la constatación de que la movilidad transnacional es un fenómeno minoritario en cualquiera de los grupos. Hay que recordar que la definición de movilidad transnacional utilizada en la investigación excluye los viajes al país de origen cuyo único propósito es pasar las vacaciones o visitar a la familia o los amigos. No obstante, cuando se ha analizado el resto de los motivos de viaje, el vínculo con la familia en el país de origen normalmente aparece como incentivo adicional. La mayoría de los migrantes que viajan a su país por haber emprendido un negocio allí, por estar construyendo una casa, para comerciar o por activismo político y social, también utilizan el viaje para visitar a sus familias, y en muchos casos sin la existencia de dicho vínculo familiar la decisión de iniciar una actividad transnacional no se produciría. Por otra parte, los vínculos emocionales con el país de origen y el deseo de que éstos se mantengan en la segunda generación también son causa de muchas de las decisiones económicas que motivan la movilidad transnacional. A veces la inversión en el país expresa una voluntad de regresar en un futuro y de mantener los vínculos de los hijos con el país de origen.

Los resultados de la investigación muestran que la inversión en el país de origen es la principal actividad transnacional y causa de movilidad, seguida del activismo político y social. La inversión se dirige principalmente a la construcción o compra de una vivienda, ya sea para uso personal o para alquiler, seguida de la compra y cultivo por terceros de terrenos agrícolas. En cuanto al activismo en el estudio se detectan diferentes tipos, como la implicación continuada en proyectos de desarrollo, las ayudas específicas en casos de desastres naturales, la participación política y la promoción de intercambios culturales y académicos.

La movilidad y las actividades transnacionales suelen llevarse a cabo por iniciativa propia, sin apoyo institucional. Por otra parte, existen barreras jurídicas derivadas de las normas migratorias europeas y españolas que impiden largas estancias en el país de origen, ya que el inmigrante se arriesga a perder el derecho de residencia o el derecho a cobrar el subsidio de paro. En España una barrera específica a la movilidad transnacional es el largo tiempo necesario para acceder a la nacionalidad, 10 años para tres de los cuatro grupos estudiados, lo que supone un freno en la medida en que la ciudadanía es la única garantía plena para la libre movilidad. En el caso de la inmigración marroquí, a estos obstáculos hay que añadir las dificultades específicas relacionadas con el paso del Estrecho de Gibraltar, tanto en lo relativo al déficit en infraestructuras como a los controles policiales.

La crisis económica ha provocado un impacto negativo en la movilidad transnacional, reduciendo los recursos disponibles para viajar y las posibilidades de participar en negocios transnacionales. Además, las actividades transnacionales también se ven obstaculizadas por ciertos aspectos de los países de origen. Los entrevistados mencionan la corrupción, la ineficiencia de las instituciones públicas y la influencia excesiva de los contactos personales como barreras para iniciar actividades económicas; también mencionan el malestar que produce contemplar la realidad del país y, en el caso de las mujeres, el desagrado por la discriminación y abuso hacia ellas.

En cuanto al perfil de los inmigrantes que mantienen actividades transnacionales, los resultados de la investigación muestran a personas con un alto nivel educativo (por encima de la media del conjunto de los inmigrantes de su mismo origen), buen dominio del español, un largo período de residencia en el país, una situación jurídica regularizada, buena integración en el mercado laboral y una identificación emocional con España. Además, tienen proyectos a largo plazo en España, como indica el hecho de que dos tercios de los entrevistados han invertido en el país. En conclusión, los resultados de la investigación muestran que los inmigrantes que practican movilidad transnacional están bien integrados y que este tipo de movilidad no reduce su integración sino que, al contrario, la refuerza.

Algunas sugerencias de inmigrantes y *stakeholders* para potenciar la movilidad transnacional

A continuación se recogen sugerencias concretas realizadas por inmigrantes y *stakeholders* para promover y facilitar la movilidad transnacional entre España y los países de origen. Las sugerencias se presentaron en las entrevistas:

- Los organismos oficiales de los países de origen deben mejorar la difusión de la información destinada a los migrantes transnacionales.
- La cantidad y duración de gestiones administrativas relacionadas con los permisos de residencia y actividades económicas debe reducirse.
- La legislación española relativa a la prestación de desempleo y permisos de residencia debería flexibilizarse para permitir a los inmigrantes permanecer periodos de tiempo más largos en sus países de origen.

- La movilidad transnacional debería impulsarse especialmente entre los inmigrantes altamente cualificados que han adquirido experiencia en España.
- La presencia de inversores españoles en los países de origen debería ser fomentada, así como la firma de acuerdos educativos, científicos y turísticos con los países de origen.
- La UE debería intensificar su implicación económica y política en los países de origen.
- En el caso de Marruecos, hay que mejorar el transporte a través del Estrecho de Gibraltar y agilizar los controles fronterizos, impidiendo que les afecten los vaivenes en la relación entre España y Marruecos.
- En el caso de la India, tanto ese país como España deben fomentar el conocimiento mutuo para que el gran potencial existente en materia de transnacionalismo pueda materializarse.
- En el caso de Ucrania, la principal demanda es reforzar de manera progresiva la cooperación con la UE hasta llegar a la integración. Una sugerencia concreta muy recurrente es promover intercambios educativos a través del programa ERASMUS.

Bibliografía

- Ager, Alistair, y Alison Strang (2008), "Understanding Integration: A Conceptual Framework", *Journal of Refugee Studies*, vol. 21, nº 2, pp. 166-191.
- Bartolini, Laura (2015), "A Survey of Transnationally Mobile Migrants – A Quantitative Report", *ITHACA Research Report*, nº 5/2015, IUE, Florencia.
- Beltrán, Joaquín (2003), "Diáspora y comunidades asiáticas en España", *Scripta Nova*, Universidad de Barcelona, vol. 7, nº 134.
- Castañeda, Fr. Roel (2007), "Filipinos in Spain", en Filomenita Mongaya (ed.), *In de Olde Worlde: Views of Filipino Migrants in Europe*, Instituto de Migración Filipina y Consejo de Ciencia Social de Filipinas, pp. 283-289.
- Cebolla, Héctor, y Miguel Requena (2009), 'Los inmigrantes marroquíes en España', en David Reher y Miguel Requena (eds.), *Las múltiples caras de la inmigración en España*, Alianza Editorial, Madrid, pp. 251-287.
- Colectivo IOE (2012), "Crisis e inmigración marroquí en España. 2007-2011", Madrid.
- Eckstein, Susan E., y Adil Najam (eds.) (2013), *How Immigrants Impact their Homelands*, Duke University Press, Durham y Londres.
- Faist, Thomas (2008), "Migrants as Transnational Development Agents: An Inquiry into the Newest Round of the Migration-Development Nexus", *Population, Space and Place*, nº 14, pp. 21-42.

Garrido, Luis, y María Miyar (2008), “Dinámica laboral de la inmigración en España durante el principio del siglo XXI”, *Panorama Social*, nº 8, pp. 52-70.

Gropas, R., y Anna Triandafyllidou (2014), “Integration, Transnational Mobility and Human, Social and Economic Capital – Concept Paper for the ITHACA Project”, *Ithaca Research Report*, nº 1/2014, IUE, Florencia.

Hosnedlová, Renata, y Mikolaj Stanek (2010), “Inmigrantes ucranianos en España. Una aproximación a las pautas de movilidad internacional”, *Scripta Nova*, Universidad de Barcelona, vol. 24, nº 312.

Kelly, Phillip, y Tom Lusia (2006), “Migration and the Transnational Habitus: Evidence from Canada and the Philippines”, *Environment and Planning*, vol. 38, pp. 831-847.

Khadria, Binod (1999), “The Migration of Knowledge Workers: Second-Generation Effects of India’s Brain Drain”, *Sage Publications*, Nueva Delhi.

Levitt, Peggy (2001), *The Transnational Villagers*, University of California Press.

López, Ana M., y Valeriano Esteban (2010), “Los comerciantes sindhis en Canarias”, *Revista CIDOB d’Affairs Internacionals*, nº 92, pp. 139-159.

López, Ana M. (2013), “From Traders to Workers: Indian Immigration in Spain”, *CARIM-India Research Report*, nº 2013/02, IUE, Florencia.

Pe-Pua, Rogelia (2005), “Vínculos entre Filipinas y España: migraciones y relaciones bilaterales”, *Revista CIDOB d’Affairs Internacionals*, nº 68, pp. 53-65.

Portes, Alejandro, Luis E. Guarnizo y Patricia Landolt (1999), “The Study of Transnationalism: Pitfalls and Promise of an Emergent Research Field”, *Ethnic and Racial*, vol. 22, nº 2, pp. 217-237.

Portes, Alejandro (2013), “Migration and Development: Reconciling Opposite Views”, en Susan Eckstein y Adil Najam (eds.), *How Immigrants Impact their Homelands*, Duke University Press, Durham y Londres.

Ravenstein, Ernst (1885), “The Laws of Migration”, *Journal of the Royal Statistics Society*, vol. 48, nº 2, pp. 177-227.

Agradecimientos

Queremos mostrar nuestra gratitud a todas aquellas personas y organizaciones que han colaborado en la realización de la investigación que recoge este informe: a las asociaciones e instituciones que nos proporcionaron información y que nos ayudaron a contactar con inmigrantes transnacionales, y a los propios inmigrantes que nos dedicaron su tiempo.

Por razones de confidencialidad no podemos agradecer por su nombre a los inmigrantes entrevistados, pero sí a las personas, asociaciones y organizaciones que nos han

prestado ayuda en este proceso: Oficina de *ABS-CBN* en Barcelona, Asociación Española de Estudios Interdisciplinarios sobre India *AEEII*, Asociación Filipina de Madrid *AFIMA*, Comunidad Islámica *Al-Andalus Murcia*, Amine Ikibi, Ana López-Sala (CSIC), Asociación de Inmigrantes *ASISI*, Federación Nacional de Trabajadores Autónomos *ATA*, Asociación de Trabajadores Marroquíes *ATIME*, Asociación de Doctores Marroquíes en España *Averroes*, Asociación Filipina *Balungao*, *Iglesia del Buen Suceso* de Madrid, *Casa Árabe*, *Casa Asia*, *Casa India*, Asociación Ucraniana *Chervona Kalyna*, *CIDOB*, *Club de Madrid*, *Comisiones Obreras*, Consulado de Filipinas en Barcelona, Asociación *Con Ucrania*, Deepti Golani, Dirección General de Inmigración del MEySS, Embajada de Marruecos en España, *FRIDE*, Ayuntamiento de Getxo, Fundación *Ibn Batuta*, Cámara de Comercio y Turismo de la India en España, Blog *Islam en Murcia*, Asociación de Inmigrantes *Jóvenes por el Cambio*, Asociación *Jovesolides España*, Lola Elizalde (CSIC), Asociación Agrupación de Desarrollo *Los Molinos*, Blog *Madridmayrit*, Mikhailo Ben, Cámara de Comercio de Marruecos en España, *Iglesia Nuestra Señora del Espino* de Madrid, Asociación Ucraniana *Oberig*, Oficina de Trabajadores Filipinos en el Extranjero de Madrid, Fundación Consejo España-India, Cámara de Comercio Hispano-Ucraniana, Reputation Institute, *Iglesia Sant Agustí* de Barcelona, Asociación India *Sukhmani*, Centro Filipino *Tuluyan San Benito*, Asociación Ucraniana de Murcia, Centro Ucraniano de *ASTI*, Asociación Comunidad Ucraniana en España, y Valeriano Esteban (Universidad de La Laguna).